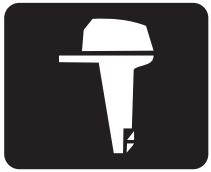
YAMAHA



250G
L250G

BRUGERHÅNDBOG

6S3-28199-80-K0

KMU25050

Læs denne brugerhåndbog grundigt, inden du betjener din påhængsmotor.

KMU25101

Til ejeren

Tak fordi du valgte en Yamaha påhængsmotor. Denne Brugerhåndbog indeholder information der er nødvendig for korrekt betjening, vedligholdelse og pasning. En grundig forståelse af disse enkle instruktioner vil hjælpe dig med til at opnå den maksimale fornøjelse fra din nye Yamaha påhængsmotor. Hvis du har nogen spørgsmål om betjening eller vedligeholdelse af din påhængsmotor, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

I denne Brugerhåndbog adskilles speciel vigtig information på følgende måder.

⚠ Sikkerhedsalarmsymbolet betyder VÆR OPMÆRKSOM! VÆR I BEREDSKAB! DIN SIKKERHED ER PÅ SPIL!

KWM00780

⚠ ADVARSEL

Hvis ikke ADVARSELS instruktionerne følges kan det resultere i alvorlig kvæstelse eller dødsfald på maskinpasseren, en tilskuer eller en person der inspicerer eller reparerer påhængsmotoren.

KCM00700

VIGTIGT:

VIGTIG betyder, at der skal tages specielle forholdsregler for at undgå skader på påhængsmotoren.

BEMÆRK:

BEMÆRK giver nøgleinformation for at gøre procedurer lettere eller mere tydelige.

Yamaha søger til stadighed efter forbedringer i produktdesign og kvalitet. Denne brugerhåndbog indeholder den seneste produktinformation, der er til rådighed ved trykningen, men der kan der være en mindre forskel på din motor og denne håndbog. Hvis der er nogen spørgsmål om denne håndbog, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

For at sikre produktet lang levetid anbefaler Yamaha at produktet bruges - samt at de specificerede, periodiske eftersyn og vedligeholdelsesarbejdet udføres - i overensstemmelse med brugerhåndbogen. Bemærk at hvis vejledningerne ikke følges kan det ikke blot forårsage at produktet ødelægges, men også at garantien gøres ugyldig.

Visse lande har love eller vedtægter, der ikke tillader at man tager produktet ud af det land, hvor det var købt, og det er måske ikke muligt at registrere produktet i det land man rejser til. Derudover dækker garantien muligvis ikke i alle områder. Hvis du planlægger at tage produktet med til et andet land skal du konsultere med forhandleren i det land, hvor produktet blev købt for yderligere oplysninger.

Hvis produktet blev købt brugt skal du kontakte den nærmeste forhandler for kundegenregistrering for at blive berettiget til de specificerede services.

BEMÆRK:

250GETO, L250GETO og standardtilbehørsdelene bruges som grundlag for forklaringerne og illustrationerne i denne vejledning. Derfor er der måske nogle varenumre, der ikke kan anvendes til hver model.

Vigtig information til manualen

KMU25120

250G, L250G
BRUGERHÅNDBOG
©2005 af Yamaha Motor Co., Ltd.
1. Edition, juli 2005
Alle rettigheder forbeholdt.
Al eftertryk eller uautoriseret brug
uden skriftlig tilladelse af
Yamaha Motor Co., Ltd.
forbydes udtrykkeligt.
Trykt i Japan

Indholdsfortegnelse

Generel information 1
Registrering af identifikationsnummer 1
Påhængsmotorens serienummer 1
Nøglenummer 1
EU mærkat 1
Sikkerhedsinformation 2
Vigtige labels 3
Advarselslabels 3
Optankningsinstruktioner 4
Benzin 4
Motorolie 4
Krav til batteri 4
Batterispecifikationer 5
Valg af skrue 5
Start-i-gear beskyttelse 5
Grundlæggende komponenter 7
Hoveddelene 7
Fjernstyring 7
Fjernstyringshåndtag 8
Udløser af lås til frigear 8
Tomgangshåndtag 9
Chokerkontakt 9
Fri accelerator 9
Friktionsindstilling af gashåndtag 10
Taljerebets stopknap 10
Hovedkontakt 11
Den elektriske kontakt til trim- og tilt på fjernbetjening eller rorpind 11
Elektrisk kontakt til trim og tilt på motorhjelmens bund 12
Elektriske kontakter til trim og tilt (dobbelt kompashus type) 12
Trimanode med anode 13
Tilt holderhåndtag for elektrisk trim og tilt eller hydraulisk tilt model 13
Øverste motorskærms låsehåndtag 14
Gennemskylningsudstyr 14
Digital omdrejningsmåler 14
Oliestandsindikator (digital type) 15
Indikator for overophedning (digital type) 15
Speedometer (digital type) 15
Trimmåler (digital type) 16
Timetæller 16
Timetæller (digital type) 16
Tripmåler 17
Ur 17
Brændstofmåler 18
Brændstofadvarselslampe 18
Advarselslampe for lav batterispænding 18
Brændstofmåler 19
Brændstofgennemstrømnings-måler 19
Brændstofforbrugsmåler 20
Brændstofsøkonomi 20
Synkronisering af omdrejningerne i to motorer 21
Advarselssystem 21
Advarsel om overophedning (tocylindrede motorer) 22
Oliestandsadvarsel og advarsel mod oliefiltertilstopning 22
Betjening 24
Installation 24
Montering af påhængsmotoren 24
Indkøring af motor 25
Blandingsskema for benzin og motorolie (50:1) 26
Procedure for modeller med olieindsprøjtning 26
Eftersyn inden brug 26
Brændstof 26
Olie 27
Betjeningsgreb 27
Motor 27
Betjening efter en lang oplagringsperiode 27
Påfyldning af brændstof og motorolie 27
Opfyldning af brændstof i modeller uden en kobling til brændstofslange 27
Påfyldning af olie for olie indsprøjtningsmodeller 28
Betjening af indikator for oliestand 29
Betjening af motoren 30

Indholdsfortegnelse

At tilføre brændstof 30
Start motoren 31
Opvarm motoren 33
Modeller med chokerstart..... 33
Gearskift..... 33
Fremad (modeller med rorpind og fjernstyring) 33
Baglæns (modeller med automatisk baglæns lås og elektrisk trim og tilt)..... 34
Stop motoren..... 34
Procedure 34
Trimming påhængsmotor 35
Justering af trimvinkel 35
Justering af bådtrim 36
Vippe op og ned 37
Procedure for at vippe op..... 37
Procedure for at vippe ned..... 39
Sejlads på lavt vand 40
Elektriske trim og tilt modeller / elektriske tilt modeller 40
Sejlads under andre forhold 41
Vedligeholdelse 42
Specifikationer..... 42
Transport og opbevaring af påhængsmotor 43
Opbevaring af påhængsmotor 43
Procedure 43
Smøring (olie indsprøjtningsmodeller)..... 44
Pasning af batteri 45
Skylning af motoren 45
Rengøring af påhængsmotoren 46
Eftersyn af motorens malede overflade 46
Periodisk vedligeholdelse..... 47
Udskiftningsdele..... 47
Vedligeholdelsesskema 48
Indfedtning 50
Rensning og justering af tændrør ... 50
Eftersyn brændstofsystem 51
Kontrol af brændstoffilteret..... 52
Rengøring af brændstoffilteret 52
Kontrol af tomgangshastigheden 53
Efterse for vand i motorolietanken 53
Efterse ledninger og stik..... 54
Udstrømning af udstødningsgas 54
Utæthed af vand..... 54
Eftersyn af power trim og tilt systemet..... 54
Eftersyn af skrue 55
At fjerne skruen 56
Montering af skruen 56
Udskiftning af gearolie..... 57
Kontrol og udskiftning af anode(r) ... 58
Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller) 59
Tilslutning af batteriet 60
Frakobling af batteriet 60
Eftersyn af øverste motorskærm..... 61
Beklædning af bådens bund 61
Fejlgenopretning..... 62
Fejlfinding..... 62
Foreløbig aktion i nødstilfælde..... 65
Slagskade 65
At sejle med enkelt motor..... 66
Udskiftning af sikring 66
Elektrisk trim og tilt / elektrisk tilt fungerer ikke 66
Starteren virker ikke 67
Nødstart af motor 67
Motoren virker ikke..... 68
Motoren virker ikke..... 68
Aktivering af advarsel for lav oliestand..... 68
Behandling af neddykket motor 69
Procedure..... 70

KMU25170

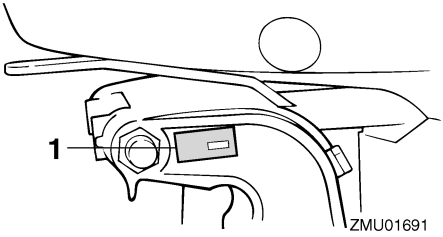
Registrering af identifikationsnummer

KMU25182

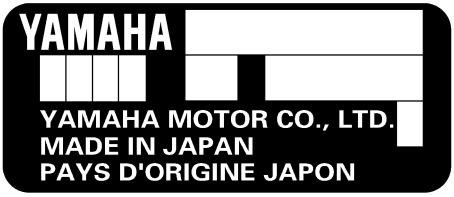
Påhængsmotorens serienummer

Påhængsmotorens serienummer er præget på labelen der er monteret på bagbordsside af bespændingen eller den øverste del af ddrejebøjlen.

Skriv påhængsmotorens serienummer ned så du har det, når du skal bestille reservedele hos din Yamaha-forhandler eller i tilfælde af, at din påhængsmotor bliver stjålet.



1. Placering af påhængsmotorens serienummer



ZMU01692

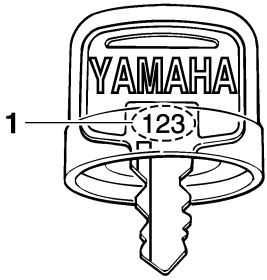
KMU25190

Nøglenummer

Hvis motoren er udstyret med en hovednøgle til kontakten, er nøgle identifikationsnummeret præget på din nøgle som vist i illustrationen. Registrer dette nummer på det sted, der er beregnet for reference, i tilfælde af at du har behov for en ny nøgle.



ZMU01693



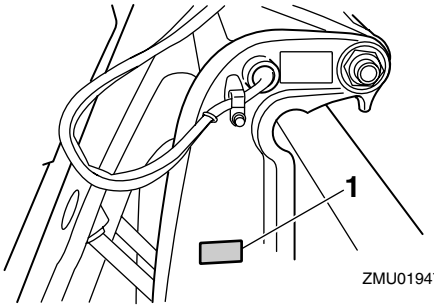
ZMU01694

1. Nøglenummer

KMU25202

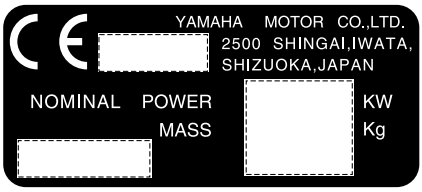
EU mærkat

Motorer, der er forsynet med denne label, opfylder visse dele af Europa-Parlamentets direktiver omkring maskineri. Der henvises til denne label og EU's overensstemmelseserklæring for yderligere detaljer.



ZMU01947

1. Placering af EU-mærkat



ZMU01696

KMU25371

⚠ Sikkerhedsinformation

- Inden påhængsmotoren monteres eller betjenes, skal hele denne vejledning læses. Vejledningen bør give dig en forståelse om motoren og dens betjening.
- Inden båden betjenes, skal alle system- og brugerhåndboger, der er leveret med den, og alle labels læses. Forvis dig om at du kender alle emnerne inden sejladsen.
- Giv ikke båden for stor kraft med denne påhængsmotor. For stor motorkraft på båden kan medføre, at du mister kontrollen over den. Den anviste effekt for påhængsmotor bør være lig med eller mindre end det forholdsmæssige antal hestekræfter for båden. Hvis det forholdsmæssige antal hestekræfter for båden er ukendt, så ret henvendelse til forhandleren eller bådens producent.
- Lav ikke ændringer på påhængsmotoren. Ændringer kan gøre motoren uegnet eller usikker at anvende.
- Forkert valg af skruestørrelse kan ikke blot forårsage beskadigelse af motoren men også påvirke brændstofforbruget i negativ retning. Kontakt forhandleren angående den korrekte størrelse.
- Betjen aldrig motoren efter indtagelse af alkohol eller indtagelse af narkotiske stoffer. Ca. 50% af alle bådulykker skyldes indtagelse af rusgifte.
- Hav en redningsvest ombord til hver passager. Det er altid en god ide at benytte en redningsvest under sejladsen. Som et minimum bør børn og ikke-svømmere altid bære en redningsvest. Alle bør bære en redningsvest, når der er potentielle farer ved sejladsen.
- Benzin er meget brandfarligt og dets dampe er brandfarlige og eksplosive. Håndter og opbevar brændstof forsigtigt. Kontroller at der ikke er nogen dampe eller utætheder af brændstof inden start af motoren.
- Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis den indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og døsighed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.
- Efterse gashåndtaget, gearskift og styringen for korrekt funktion inden start af motoren.
- Monter taljerebet fra stopknappen på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller din ben under betjening. Hvis du ved et tilfælde forlader roret, vil rebet trække fra kontakten og således stoppe motoren.
- Gør dig bekendt med “Sikkerhed til søs” og regulativerne, hvor du ønsker at gå i havn - og overhold dem.
- Hold dig informeret om vejret. Undersøg vejrudsigterne inden sejladsen. Undgå sejlads i hårdt vejr.
- Fortæl nogen hvor du tager hen: Efterlad en sejlplan hos en ansvarlig person. Husk at annullere sejlplanen når du kommer tilbage.
- Anvend sund fornuft og god bedømmelse

ved sejladsen. Kend dine begrænsninger og forvis dig om, at du forstår, hvordan båden håndteres under de forskellige forhold, som du kan komme ud for. Foretag sejladsen inden for dine begrænsninger og inden for bådens begrænsninger. Sejl altid båden ved en sikker hastighed og hold altid et vågent øje med forhindringer og andre søfarende.

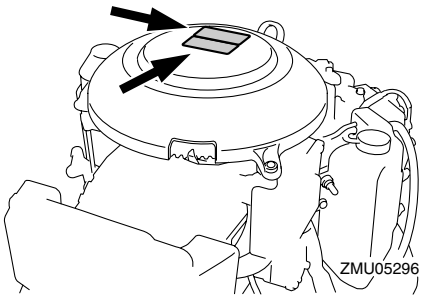
- Hold altid øje med badende, når du har motoren i gang.
- Hold dig fri af svømmearealer.
- Når der er en badende i vandet i nærheden, skifter du til frigear eller standser motoren.
- Det er ifølge loven forbudt at bortkaste tomme beholdere, der er brugt til at efterfylde eller udskifte olien. Kontakt forhandleren, hvor du har købt olien, for anvisninger i hvordan man behandler de tomme beholdere.
- Når olien, der smører produktet (motor- eller gearolie), udskiftes skal eventuelt oliespild tørres op. Påfyld aldrig olie uden at bruge en tragt eller et lignende redskab. Om nødvendigt kan forhandleren oplyse om den korrekte udskiftningsprocedure.
- Man må aldrig bortkaste produktet illegalt. Yamaha anbefaler forhandleren kontaktes angående anvisninger for bortkastning af produktet.

KMU25382

Vigtige labels

KMU25395

Advarselslabels



KMU25401

Label

KWM01260

⚠ ADVARSEL

- **Sørg for at skiftekontrollen er i frigear inden motoren startes. (undtagen 2HP)**
- **Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen.**
- **Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.**

KMU25413

Label (modeller med modsat rotation)

KWM01281

⚠ ADVARSEL

Brug kun en skrue med omdrejningsretning mod uret med denne motor.

Skruer med retning mod uret er markeret med et bogstav "L" alt efter størrelsesindikation.

En forkert type skrue kan forårsage, at båden sejler i en uventet retning, hvilket kan føre til en ulykke.

KMU25451

Label

KUN MOTOROLIE

- Hæld motorolie i denne olietank, ikke benzin.

ANBEFALET OLIE:
YAMALUBE 2-TAKTS PÅHÆNGSMOTOR OLIE eller en tilsvarende TC-W3 certificeret påhængsmotor olie.

KWM01270

⚠ ADVARSEL

Tilsæt ikke benzin til olietanken. Der kan opstå brand eller eksplosion.

KMU25540

Optankningsinstruktioner

KWM00010

⚠ ADVARSEL

BENZIN OG DAMPE HERFRA ER MEGET BRANDFARLIGE OG EKSPLOSIVE!

- **Undgå tobaksrygning, gnister og brug af åben ild eller andre antændelseskilder ved påfyldning af brændstof.**
- **Stop motoren inden optankning.**
- **Optank i et godt ventileret område. Påfyld transportable brændstoftanke uden for båden.**
- **Pas på ikke at spilde benzin. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud.**
- **Overfyld ikke brændstoftanken.**
- **Spænd påfyldningsdækslet ordentligt efter påfyldning.**
- **Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp.**
- **Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med sæbe og vand. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.**
- **Rør ved brændstofstudsen på påfyldningsåbningen eller tragten for at forhindre gnister på grund af statisk elektricitet.**

KCM00010

VIGTIGT:

Anvend kun ny ren benzin, som har været opbevaret i en ren beholder, og som ikke er forurenet med vand eller snavs.

KMU25580

Benzin

Anbefalet benzin:
Almindelig blyfri benzin med et mindste oktantal på 90 (RON).

Hvis der opstår banke eller knaldlyde, skal du bruge et andet benzinmærke eller super blyfrit brændstof.

KMU25650

Motorolie

Anbefalet motorolie:
YAMALUBE 2-takts motorolie til påhængsmotorer

Hvis man ikke kan få den anbefalede motorolie, kan en anden 2-takts motorolie med et certificeret NMMA TC-W3 forhold anvendes.

KMU25690

Krav til batteri

KCM01060

VIGTIGT:

Anvend ikke et batteri, der ikke opfylder den angivne kapacitet. Hvis der anvendes et batteri, der ikke opfylder specifikationerne, kan det elektriske system fungere dårligt eller blive overbelastet, og det vil medføre skader på det elektriske system.

For elektriske startmodeller skal du vælge et batteri, som overholder følgende specifikationer.

KMU25720

Batterispecifikationer

Minimum amp til koldstart (CCA/EN):
711.0 A
Mindste nominelle ydelse (20HR/IEC):
100.0 Ah

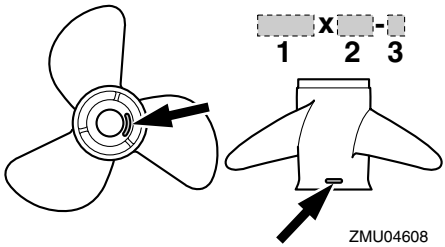
KMU25742

Valg af skrue

Ydelsen af din påhængsmotor afhænger meget af dit valg af skrue. Et forkert valg af skrue kan give en negativ ydelse men også medføre alvorlige skader på motoren. Motorens hastighed afhænger af skruens størrelse og bådens belastning. Hvis omdrejningstallet er for højt eller for lavt til god motorydelse, vil dette have en negativ effekt på motoren.

Yamahas påhængsmotorer er udstyret med skruer, der giver en god ydelse under alle forhold, men der kan være tilfælde, hvor en skrue med en anden stigning ville være mere passende. Til større belastninger vil en skrue med en mindre stigning være mere egnet, da et korrekt omdrejningstal kan opnås. Modsat er skruer med en større stigning bedre egnet til mindre belastninger.

Yamaha-forhandlerne har et udvalg af skruer, og kan råde dig og montere den skrue på din påhængsmotor, som er bedst egnet til dine anvendelse.



ZMU04608

1. Skruediameter i tommer
2. Skruestigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)

BEMÆRK:

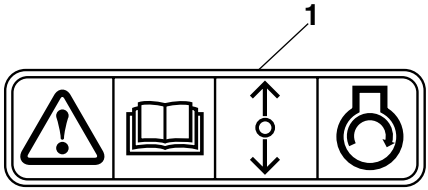
Vælg en skrue der lader motoren nå den midterste eller øverste halvdel af betjeningsområdet ved fuld gas med den maksimale bådbelastning. Hvis betjeningsbetingelser som let bådbelastning så lader motorens omdr./min. stige til over det maksimalt anbefalede område, skal gashåndtagsindstillingen reduceres for at holde motoren i det rigtige betjeningsområde.

For instruktioner om at fjerne og montere skruen, se side 55.

KMU25760

Start-i-gear beskyttelse

Yamaha påhængsmotorer, der er påmonteret en billedlabel eller Yamaha-godkendte fjernstyringsenheder er udstyret med start-i-gear beskyttelses anordning(er). Dette udstyr tillader kun, at motoren kan startes, når den står i frigear. Sæt altid motoren i frigear, inden den startes.



ZMU01713

1. Label for start-i-gear beskyttelse

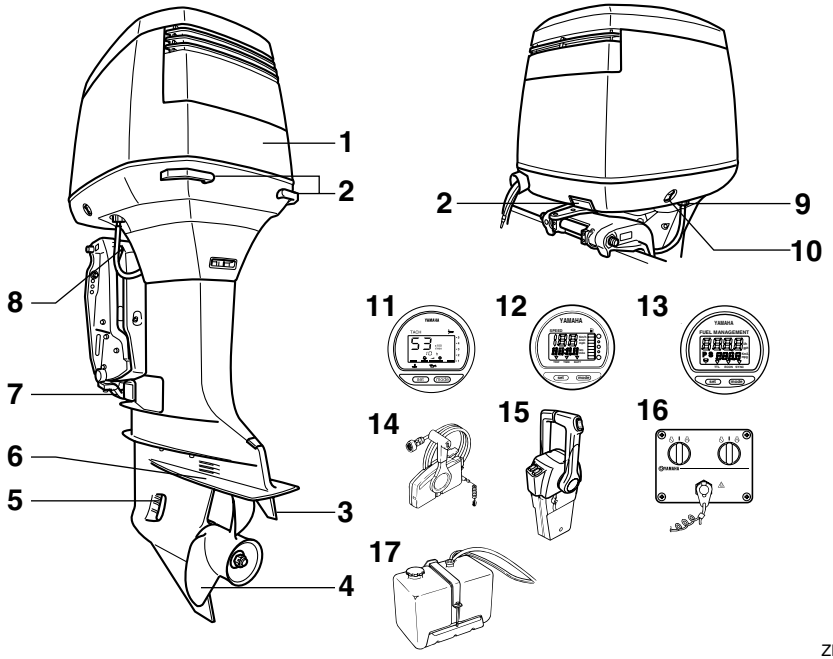
KMU25797

Hoveddelene

BEMÆRK:

* Er muligvis ikke nøjagtig som vist; er muligvis heller ikke inkluderet som standardudstyr på alle modeller.

250G, L250G



ZMU05321

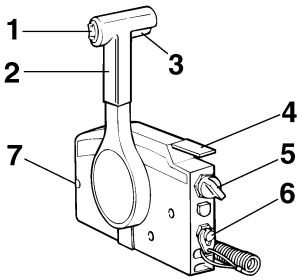
1. Øverste motorskærm
2. Låsehåndtag til øverste motorskærm
3. Trimanode (anode)
4. Skrue*
5. Kølevandsindtag
6. Antikavitationsplade
7. Anode
8. Tiltholderhåndtag
9. Gennemskylningsudstyr
10. Elektrisk kontakt til trim og tilt
11. Digital omdrejningsmåler*
12. Digitalt speedometer*
13. Brændstofmåler*
14. Kontrolboks til fjernbetjening (til sidemontering)*
15. Kontrolboks til fjernbetjening (til montering på kompashuset)*
16. Kontaktpanel (til brug med kompashus)*
17. Udvendig oliebeholder

KMU26180

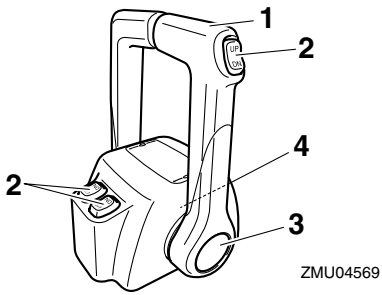
Fjernstyring

Fjernstyringshåndtaget aktiverer både skifteren og gashåndtaget. De elektriske kontakter er monteret på fjernbetjeningsboksen.

Grundlæggende komponenter



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt
2. Fjernstyringshåndtag
3. Udløser af lås til frigear
4. Tomgangshåndtag
5. Hovedkontakt / chokerkontakt
6. Taljerebets kontakt for motorstop
7. Friktionsindstilling af gashåndtag

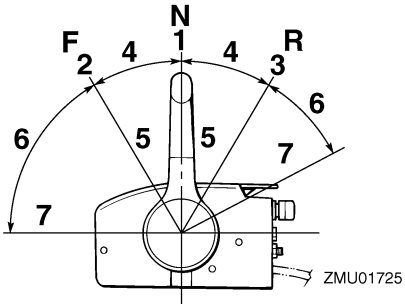


1. Fjernstyringshåndtag
2. Elektrisk kontakt til trim og tilt
3. Fri accelerator
4. Friktionsindstilling af gashåndtag

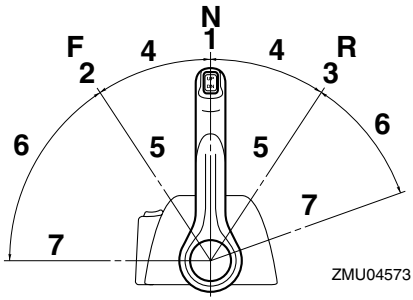
KMU26190

Fjernstyringshåndtag

Ved at flytte håndtaget fremad fra frigear positionen sættes gearet i fremadgående gear. Bakgearet indkobles ved at trække håndtaget tilbage fra frigear. Motoren vil fortsætte med at køre i tomgang, indtil håndtaget er flyttet ca. 35° (en pal kan mærkes). Ved at bevæge håndtaget yderligere åbnes der for gashåndtaget, og motoren begynder at accelerere.



1. Frigear "**N**"
2. Fremad "**F**"
3. Baglæns "**R**"
4. Skift
5. Helt lukket
6. Gashåndtag
7. Helt åben



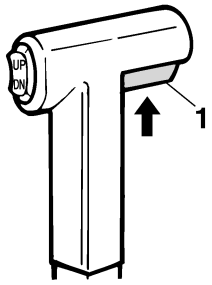
1. Frigear "**N**"
2. Fremad "**F**"
3. Baglæns "**R**"
4. Skift
5. Helt lukket
6. Gashåndtag
7. Helt åben

KMU26201

Udløser af lås til frigear

For at skifte fra frigear, skal man først trække

op i udløseren af lås til frigear.



ZMU01727

1. Udløser af lås til frigear

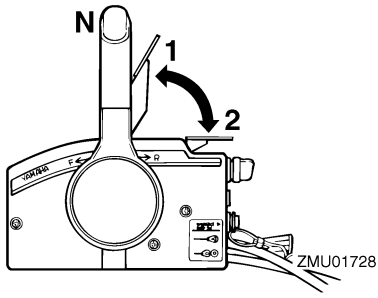
KMU26211

Tomgangshåndtag

For at åbne for gashåndtaget uden at skifte til enten fremad eller bak, skal man sætte fjernstyringshåndtaget i stillingen neutral (frigear) og løfte tomgangshåndtaget.

BEMÆRK:

Tomgangshåndtaget virker kun når fjernstyringshåndtaget er i frigear. Fjernstyringhåndtaget virker kun når tomgangshåndtaget er i lukket position.



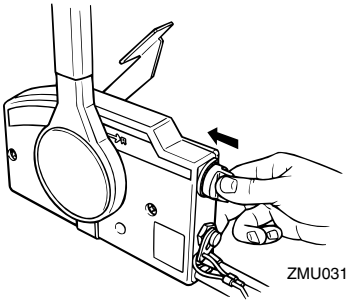
ZMU01728

1. Helt åben
2. Helt lukket

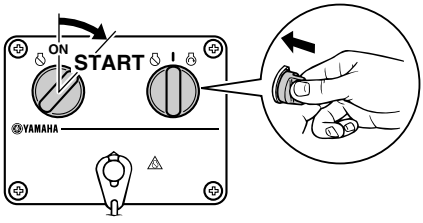
KMU26221

Chokerkontakt

For at aktivere chokersystemet skal hovedkontakten trykkes ind, mens nøglen drejes til "**ON**" (tændt) eller "**START**" (start) stilling. Chokersystemet vil så give den krævede rige brændstofblanding for at starte motoren. Når nøglen slippes, vil chokeren automatisk blive afbrudt.



ZMU03160

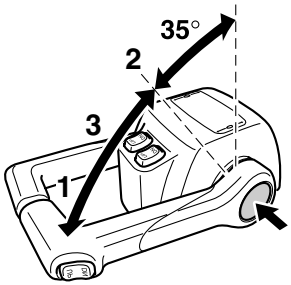


ZMU04593

KMU26232

Fri accelerator

For at åbne gashåndtaget uden at skifte til hverken fremad eller bak, skal knap til fri accelerator trykkes og fjernstyringshåndtaget flyttes.



ZMU04575

1. Helt åben
2. Helt lukket
3. Fri accelerator

BEMÆRK:

- Knappen til fri accelerator kan kun bruges, når fjernstyringshåndtaget er i frigear stilling.
- Når der trykkes på knappen, begynder gashåndtaget at åbne, efter fjernstyringshåndtaget er flyttes til en vinkel på mindst 35°.
- Efter brug af fri accelerator, skal fjernstyringshåndtaget sættes tilbage til frigearsstillingen. Knappen til fri accelerator vil automatisk gå tilbage til den indstillede stilling. Fjernstyringen vil så indkoble frem eller bak som normalt.

KMU25970

Friktionsindstilling af gashåndtag

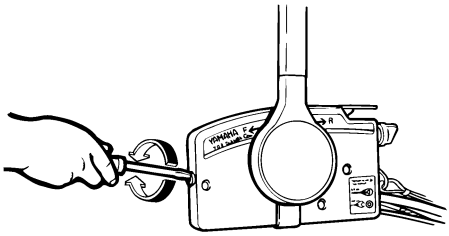
En friktionsanordning yder justerbar modstand til at flytte gashåndtaget eller fjernstyringshåndtaget, og kan indstilles i henhold til førerens præference.

For at øge modstanden drejes friktionsskruen i urets retning. For at formindske modstanden drejes friktionsskruen mod urets retning.

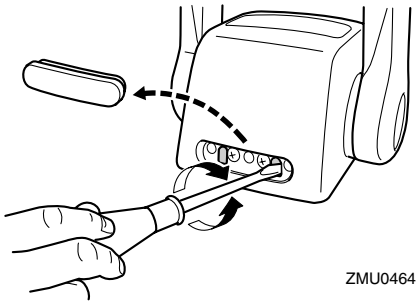
KWM00030

⚠ ADVARSEL

Spænd ikke friktionsskruen for meget. Hvis der er for stor modstand, kan det blive besværligt at bevæge gashåndtaget eller grebet, hvilket igen kan føre til uheld.



ZMU01714



ZMU04646

Når en konstant hastighed ønskes, spændes justerskruen for at beholde den ønskede stilling af gashåndtaget.

KMU25990

Taljerebets stopknap

Låsepladen skal være monteret på stopkontakten for at motoren kan køre. Taljerebet bør være monteret på et sikkert sted på maskinførerens tøj, arm eller ben. Hvis maskinføreren falder overbord eller forlader roret, vil taljerebet trække låsepladen ud, og herved stoppe tænding til motoren. Dette forhindrer, at båden sejler bort med motoren i gang.

KWM00120

⚠ ADVARSEL

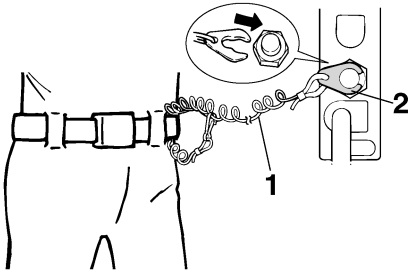
- **Monter stopknappen på taljerebet på en sikker plads på dit tøj, din arm eller ben**

under arbejdet.

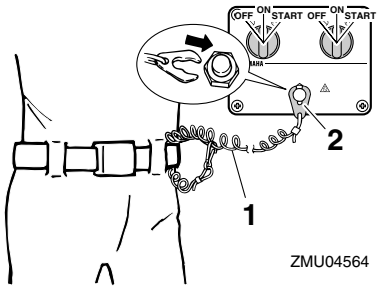
- **Monter ikke taljerbet på tøj som kan rives løst. Taljerebet skal ikke være et sted, hvor det kan blive sammefiltret, så det derved forhindres i at fungere.**
- **Undgå ved et tilfælde at trække taljerebet under normal kørsel. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af styrevne. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.**

BEMÆRK:

Motoren kan ikke startes hvis låsepladen er fjernet.



1. Taljereb
2. Låseplade



1. Taljereb
2. Låseplade

KMU26090

Hovedkontakt

Hovedkontakten styrer tændingssystemet; betjeningen beskrives nedenfor.

- "OFF" **(slukket)**

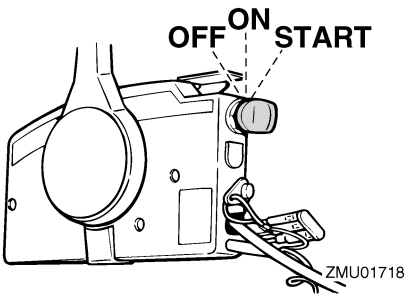
Når hovedkontakten er i "OFF" (slukket) position, er de elektriske kredsløb afbrudt, og nøglen kan fjernes.

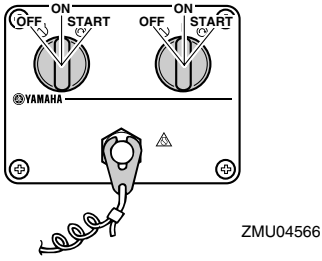
- "ON" **(tændt)**

Når hovedkontakten er i "ON" (tændt) position, er de elektriske kredsløb tilsluttet, og nøglen kan ikke fjernes.

- "START" **(start)**

Når hovedkontakten er i "START" (start) position, drejer startmotoren for at starte motoren. Når nøglen løsnes, går den automatisk tilbage til "ON" (tændt) position.





KMU26141

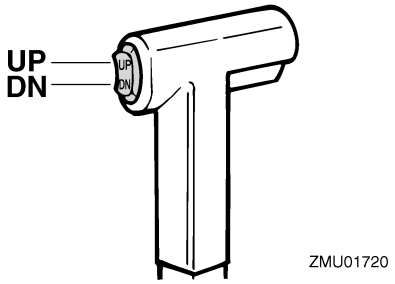
Den elektriske kontakt til trim- og tilt på fjernbetjening eller rorpind

Det elektriske trim- og tiltsystem justerer på-

hængsmotorens vinkel i forhold til hækbjælken. Tryk på kontakten "**UP**" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når du trykker på kontakten "**DN**" (ned) vippes påhængsmotoren ned og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

BEMÆRK:

For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se siderne 35 og 37.



KMU26151

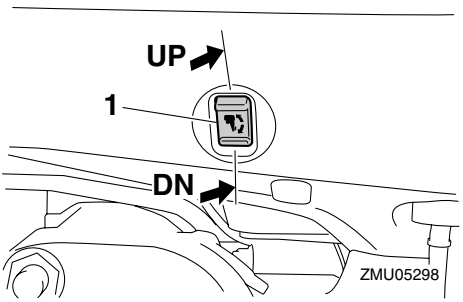
Elektrisk kontakt til trim og tilt på motorhjelmens bund

Den elektriske trim- og tiltkontakt findes på siden af nederste motorskærm. Tryk på kontakten "**UP**" (op) trimmer påhængsmotoren op, og vipper den derefter op. Tryk på kontakten "**DN**" (ned) vipper påhængsmotoren ned og trimmer den ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

KWM01030

⚠ ADVARSEL

Anvend kun den elektriske trim- og tiltkontakt på nederste motorskærm, når båden ligger helt stille og motoren er standset. Forsøg på at anvende denne kontakt, medens båden er i bevægelse, kan øge faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren, og øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

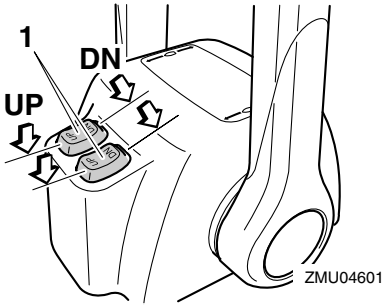
BEMÆRK:

For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se side 37.

KMU26161

Elektriske kontakter til trim og tilt (dobbelt kompashus type)

Det elektriske trim- og tiltsystem justerer påhængsmotorens vinkel i forhold til hækbjælken. Ved at skubbe kontakten "**UP**" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Ved at trykke på kontakten "**DN**" (ned) vippes påhængsmotoren ned og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

BEMÆRK:

- På den dobbelte motorkontrol styrer fjernstyringsgrebet begge påhængsmotorer samtidig.
- For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se siderne 35 og 37.

KMU26241

Trimanode med anode

Trimanoden bør justeres, så styringsbetjeningen kan drejes til enten højre eller venstre ved at brug af samme styrke.

KWM00840

⚠ ADVARSEL

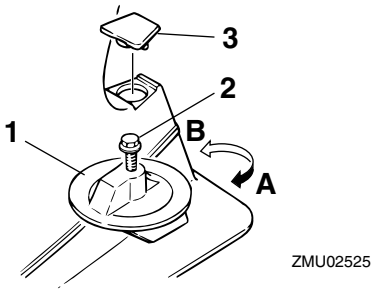
En forkert indstillet trimanode kan gøre det svært at styre. Foretag altid en prøvesejlads når trimanoden er blevet monteret eller udskiftet for at sikre, at styringen er korrekt. Husk at spænde bolten efter indstillingen af trimanoden.

Hvis båden har tendens til at slække venstre (bagbords side), drej trimanodens bagende til bagbords side "A" i figuren. Hvis båden har tendens til at slække højre (styrbords side), drej trimanodens ende til styrbords side "B" i figuren.

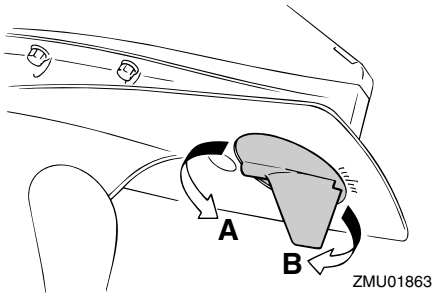
KCM00840

VIGTIGT:

Trimanoden virker også som anode for at beskytte motoren fra elektrokemisk tæring. Mal aldrig trimanoden, da den herved bliver uvirksom som anode.



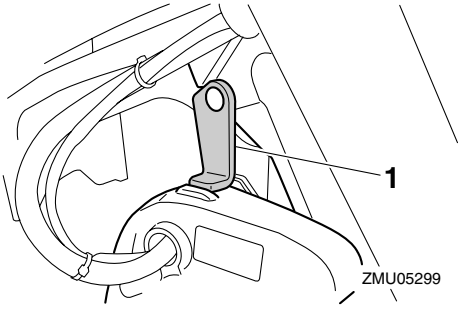
1. Trimanode
2. Bolt
3. Hætte



KMU26340

Tilt holderhåndtag for elektrisk trim og tilt eller hydraulisk tilt model

For at holde påhængsmotoren i vippet op stilling, låses tilt holderhåndtaget til bespændingen.

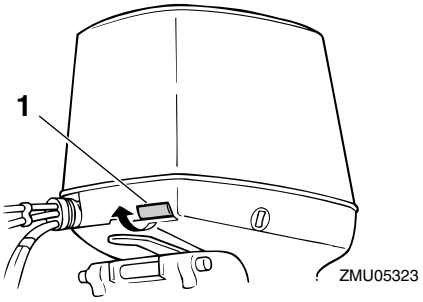


1. Tiltholderhåndtag

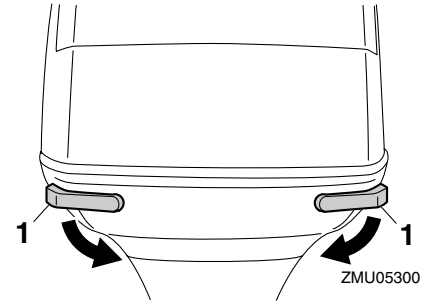
KMU31320

Øverste motorskærms låsehåndtag

Den øverste motorskærm kan fjernes ved at først løfte den nederste del af det forreste låsehåndtag og derefter frigøre låsen. Drej derefter de bagerste låsehåndtag for at frigøre dem, og fjern den øverste motorskærm. Ved montering af motorskærmen, skal man kontrollere, at den sidder ordentlig i gummiforseglingen. Lås skærmen fast igen ved at trykke låsehåndtagene nedad.



1. Låsehåndtag til øverste motorskærm



1. Låsehåndtag til øverste motorskærm

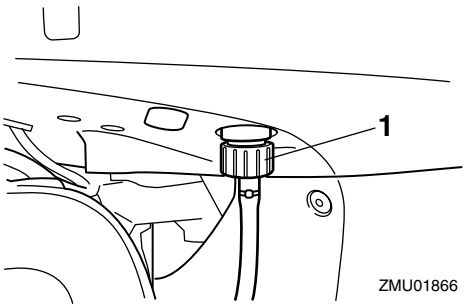
KMU26460

Gennemskylningsudstyr

Dette apparat kan bruges til at rengøre motorens kølevandsgange ved hjælp af en haveslange og postevand.

BEMÆRK:

For detaljer om brug, se side 45.



1. Gennemskylningsudstyr

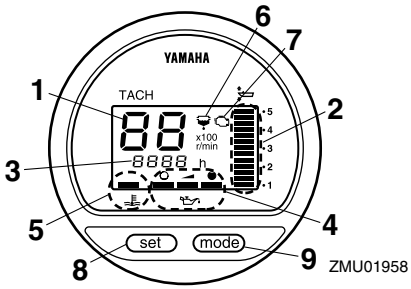
KMU26491

Digital omdrejningsmåler

Omdrejningstælleren viser omdrejningstallet og har følgende funktioner.

BEMÆRK:

Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.



1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Timetæller
4. Indikator for oliestand
5. Indikator for overophedning
6. Advarselslampe for vandudskiller
7. Advarselslampe for motorproblemer
8. Indstillingsknap

9. Funktionsknap

BEMÆRK:

Vandudskilleren og advarselslampen for motorfejl fungerer kun hvis motoren er udrustet med de hensigtsmæssige funktioner.

KMU26550

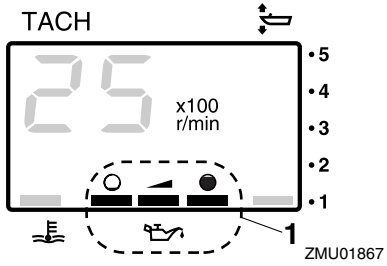
Oliestandsindikator (digital type)

Denne indikator viser motorolieniveauet. Hvis olieniveauet falder til under det laveste niveau, vil advarselslampen begynde at blinke. For yderligere information, se side 22.

KCM00030

VIGTIGT:

Kør ikke med motoren uden olie. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.



1. Indikator for oliestand

KMU26581

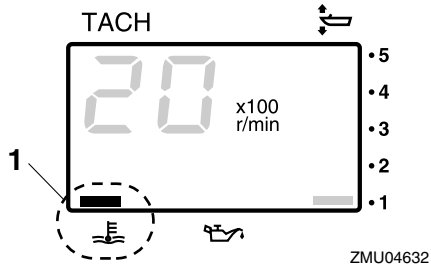
Indikator for overophedning (digital type)

Hvis motorens temperatur bliver for høj, vil advarselslampen begynde at blinke. For yderligere information i at læse indikatoren, se side 21.

KCM00050

VIGTIGT:

Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning er tændt. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

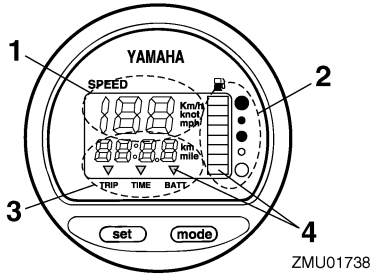


1. Indikator for overophedning

KMU26600

Speedometer (digital type)

Dente instrument viser bådens hastighed.



1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Tripmåler/ur/voltmeter
4. Advarselslampe(r)

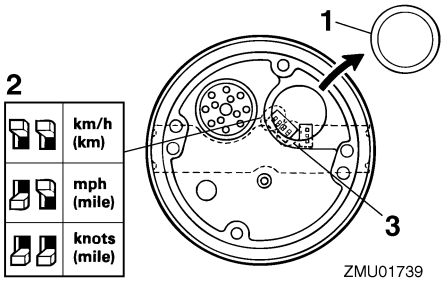
BEMÆRK:

Når hovedkontakten først er tændt, vises alle displayets segmenter som en test. Efter et par sekunder skifter instrumentet til normal betjening. Hold øje med instrumentet, når der tændes for hovedkontakten for at sikre at alle segmenter tændes.

BEMÆRK:

Speedometeret kan vise km/t, mph eller knob afhængigt af brugerens ønske. Vælg

den ønskede måleenhed ved at indstille omskifterkontakten på bagsiden af instrumentet. Se instillingerne på billedet.



1. Hætte
2. Omskifterkontakt (for hastighedsenhed)
3. Omskifterkontakt (for brændstofsender)

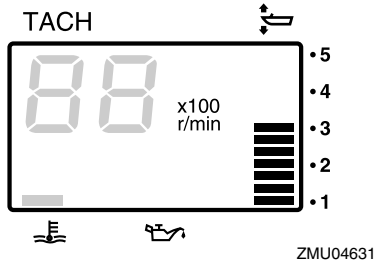
KMU26620

Trimmåler (digital type)

Dette instrument viser trimvinklen på din påhængsmotor.

BEMÆRK:

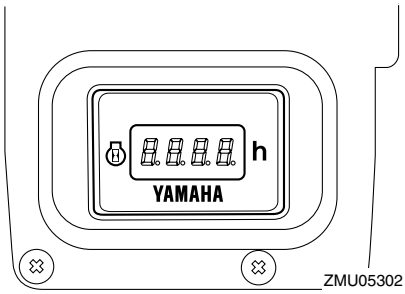
- Husk den trimvinkel, som passer bedst til din båd under de forskellige forhold. Indstil trimvinklen til det ønskede med den elektriske trim- og tiltkontakt.
- Hvis trimvinklen på din motor overgår trimbetjeningsområdet, vil topsegmentet på trimmåler displayet blinke.



KMU26640

Timetæller

Den digitale timetæller er fastgjort på motoren på indersiden af øverste motorskærm. Den måler det totale antal timer, motoren har kørt siden fremstilling. Når hovedkontakten er tændt, vil alle displayets segmenter lyse til at begynde med. Indikatoren vil derefter vise antal timer normalt.



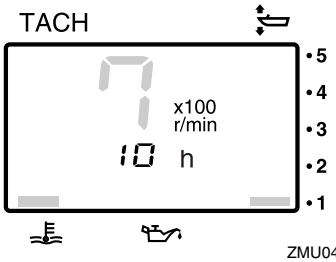
BEMÆRK:

Antal timer måles kun, når motoren kører. Når hovedkontakten er tændt, men motoren ikke kører, vil den digitale timetæller vise de kørte timer, men vil ikke lægge ekstra tid til totalen.

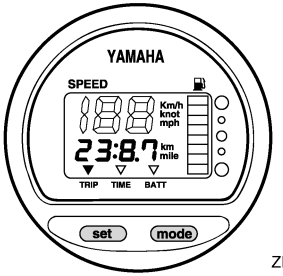
KMU26650

Timetæller (digital type)

Dette instrument viser det antal timer, som motoren har kørt. Det kan indstilles til at vise det totale antal timer eller antallet af timer for den aktuelle tur. Displayet kan også tændes og slukkes.



ZMU04633



ZMU01743

- Ændring af display format
- Ved at trykke på "**mode**" (funktions-) knappen ændrer displayet format i følgende mønster:
- Total antal timer→Trip timer→Display slukket
- Nulstilling af triptimer
- Ved på samme tid at trykke på "**set**" (indstillings-) og "**mode**" (funktions-) knapperne i mere end 1 sekund, mens triptimerne vises, nulstiller det triptælleren.

BEMÆRK:

Det totale antal timer, som motoren har kørt, kan ikke nulstilles.

KMU26690

Tripmåler

Dette instrument viser den afstand, som båden har sejlet, siden det sidst blev nulstillet. Tryk på "**mode**" (funktions-) knappen gentagne gange, indtil indikatoren på forsiden af instrumentet peger på "**TRIP**" (trip). For at nulstille tripmåleren skal der trykkes på "**set**" (indstillings-) og "**mode**" (funktions-) knapper på samme tid.

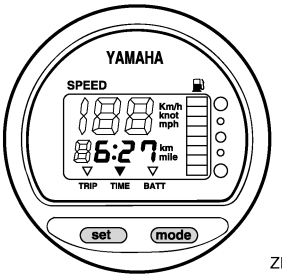
BEMÆRK:

- Afstanden vises i kilometer eller miles afhængigt af den valgte måleenhed for speedometeret.
- Afstanden holdes i hukommelsen, som beskyttes med strøm fra batteriet. De lagrede data går tabt, hvis batteriet afmonteres.

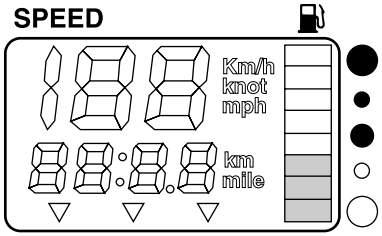
KMU26700

Ur

Tryk på "**mode**" (funktions-) knappen gentagne gange, indtil indikatoren på forsiden af måleinstrumentet peger på "**TIME**" (tid). For at stille uret, skal du være sikker på at måleinstrumentet er i "**TIME**" (tids-) funktion. Tryk på "**set**" (indstillings-) knappen; timedisplayet vil begynde at blinke. Tryk på "**mode**" (funktions-) knappen indtil den ønskede time vises. Tryk på "**set**" (indstillings-) knappen igen, minutdisplayet vil begynde at blinke. Tryk på "**mode**" (funktions-) knappen indtil det ønskede minut vises. Tryk på "**set**" (indstillings-) knappen igen for at starte uret.



ZMU01744



ZMU01745

BEMÆRK:

Uret kører på strøm fra batteriet. Hvis batteriet frakobles, stopper uret. Indstil uret igen efter tilslutning af batteriet.

KMU26710

Brændstofmåler

Brændstofniveauet vises med otte segmenter. Når alle segmenterne ses, er brændstoftanken fuld.

KCM00860

VIGTIGT:

Følerne på en Yamaha brændstoftank, varierer fra almindelige følere. Forkert indstilling af omskifterkontakten på instrumentet vil give en falsk aflæsning. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler om korrekt indstilling af omskifterkontakten.

BEMÆRK:

Aflæsning af brændstofstanden kan være påvirket af sensorens stilling i brændstoftanken, og båden holdning på vandet. Betjening med bov-op trim eller fortsat drejning kan give forkerte aflæsninger.

KMU26720

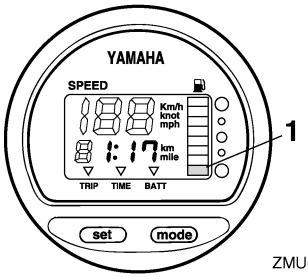
Brændstofadvarselslampe

Hvis brændstofniveauet falder til ét segment, vil advarselssegmentet for brændstofniveauet begynde at blinke.

KCM00880

VIGTIGT:

Kør ikke videre med motoren med fuld gas, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Sejl tilbage til havnen for lav motorhastighed.



ZMU01746

1. Advarselssegment for brændstofsniveau

KMU26730

Advarselslampe for lav batterispænding

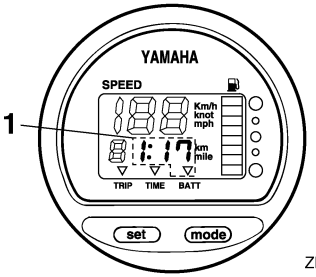
Hvis batterispændingen falder, vil displayet automatisk tænde og begynde at blinke.

KCM00870

VIGTIGT:

Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis noget

af advarselsudstyret er aktiveret. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha forhandler.



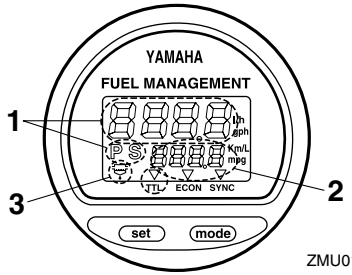
ZMU01747

1. Indikator for lavt batteri

KMU26740

Brændstofmåler

Brændstofmåleren viser standen på brændstofforbruget, mens motoren kører.



ZMU01748

1. Måler for brændstofgennemstrømning
2. Måler for brændstofforbrug / Brændstoføkonomimåler / Hastighedssynkroniseringsenhed for tocylindret motor
3. Advarselslampe for vandudskiller (fungerer kun hvis sensoren er installeret)

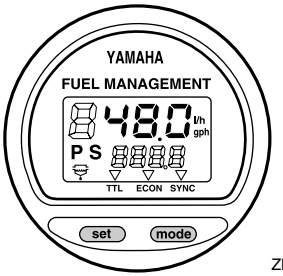
BEMÆRK:

Når hovedkontakten først er tændt, vises alle displayets segmenter som en test. Efter et par sekunder skifter instrumentet til normal betjening. Hold øje med instrumentet, når der tændes for hovedkontakten for at sikre at alle segmenter tændes.

KMU26750

Brændstofgennemstrømningsmåler

Brændstofgennemstrømningsmåleren viser mængden af brændstof over en periode på en time, med den aktuelle motorbetjening. Hvis der er monteret dobbeltmotorer på din båd, vil brændstofgennemstrømningsmåleren vise den totale brændstofgennemstrømning, både for bagbords og styrbords motorer. Den viser også "**P S**" (for bagbord og styrbord).



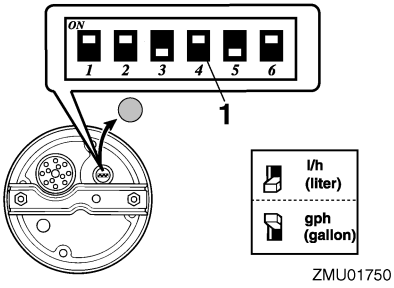
ZMU01749

Brug "**set**" (indstillings) knappen for at dreje brændstofgennemstrømningsdisplayet i følgende rækkefølge:

- Tryk på "**set**" (indstillings) knappen en gang for at vise brændstofgennemstrømningen af styrbordsmotor. Et "**S**" (for styrbord) vil også blive vist.
- Tryk på "**set**" (indstillings) knappen en anden gang for at vise brændstofgennemstrømningen af bagbordsmotor. Et "**P**" (for bagbord) vil også blive vist.
- Tryk på "**set**" (indstillings) knappen en tredie gang for at komme tilbage til displayet til den totale brændstofgennemstrømning af begge motorer. "**P S**" (for bagbord og styrbord) vil også blive vist for at indikere både bagbords og styrbordsmotorerne.

BEMÆRK:

- Brændstofgennemstrømningsmåleren kan vise gallon/time eller liter/time afhængigt af brugerens ønsker. Vælg den ønskede måleenhed ved at stille omskifterkontakten på bagsiden af måleinstrumentet under installation.



ZMU01750

1. Omskifterkontakt

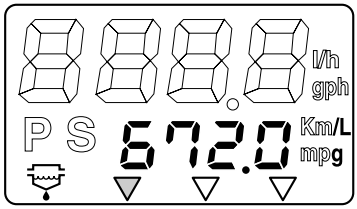
- Målerne til brændstofforbrug og brændstofsøkonomi vil vise samme måleenhed.

KMU26760

Brændstofforbrugsmåler

Dette instrument viser den totale mængde brændstof, der er forbrugt, siden instrumentet sidst blev nulstillet.

Tryk på "**mode**" (funktions-) knappen gentagne gange, indtil indikatoren på forsiden af måleinstrumentet peger på total "**TTL**" (total). For at nulstille det totale brændstofforbrug skal der trykkes på "**set**" (indstillings-) og "**mode**" (funktions-) knapperne på samme tid.



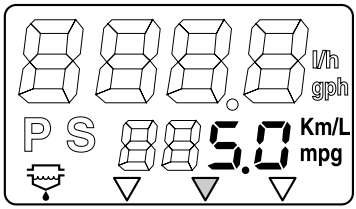
ZMU01751

KMU26770

Brændstofsøkonomi

Dette instrument viser strækningen pr. liter eller gallon ved sejladsen og er kun en reference for føreren.

Tryk på "**mode**" (funktions-) knappen gentagne gange, indtil indikatoren på forsiden af måleinstrumentet peger på "**ECON**" (økonomi).



ZMU01752

BEMÆRK:

Hvis der er monteret to motorer på båden vil dette instrument kun vise den totale brændstoføkonomi for begge motorer.

BEMÆRK:

- Brændstofforbruget kan variere meget alt efter bådens design, vægt, den anvendte skrue, motorens trimvinkel, betingelser på søen (inklusive vind) og gashåndtagets stilling. Brændstofforbruget kan også variere en smule alt efter type af vand (salt,

fersk og forureningsniveauerne), luftens temperatur og fugtighed, renheden af bådens bund, motorens monteringshøjde og førerens dygtighed og den individuelle benzintype (vinter- eller sommerbrændstof og mængden af tilsætningsstoffer).

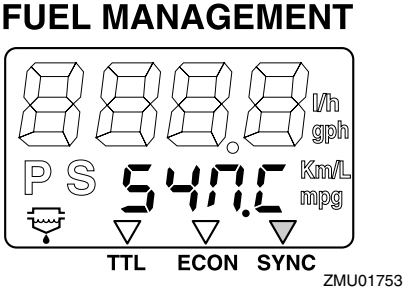
- Yamahas digitale speedometer og brændstofinstrumenter beregner hastighed, den tilbagelagte afstand og brændstoføkonomi ud fra vandets bevægelser ved bådens agterstavn. Denne distance kan variere meget fra den aktuelt sejldede distance på grund af strøm i vandet, bølgerne og tilstanden af hastighedsføleren (delvist tilstoppet eller beskadiget).
- De individuelle motorer kan variere en smule i deres brændstofforbrug på grund af forskelle i produktionen. Disse forskelle kan endog være større, hvis motorerne er fra forskellige årgange. Desuden kan forskellene på skruerne, selv inden for samme grunddimensioner også give små variationer i brændstofforbruget.

KMU26780

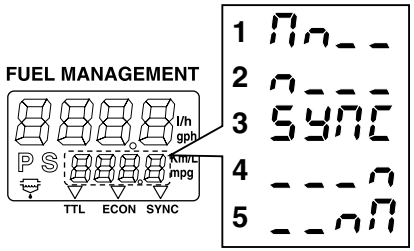
Synkronisering af omdrejningerne i to motorer

Dette måleinstrument viser forskellen i omdrejningstallet (omdr./min.) mellem bagbords- og styrbordsmotorer til referenceformål ved synkronisering af de to motorers omdrejninger.

Tryk på "**mode**" (funktions-) knappen gentagne gange, indtil indikatoren på forsiden af måleinstrumentet peger på "**SYNC**" (synkroniseringsapparat).



ZMU01753



ZMU01754

1. Hastigheden for bagbordsmotor er højere
2. Hastighed for bagbordsmotor er lidt højere
3. Motorhastigheden er synkroniseret ligeligt mellem bagbords- og styrbordsmotorer
4. Hastigheden for styrbordsmotor er lidt højere
5. Hastigheden for styrbordsmotor er højere

BEMÆRK:

Hvis de to motorers' hastigheder ikke synkroniseres under sejlads, kan de blive synkroniseret ved at justere trimvinklen eller gashåndtaget.

KMU26801

Advarselssystem

KCM00090

VIGTIGT:

Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

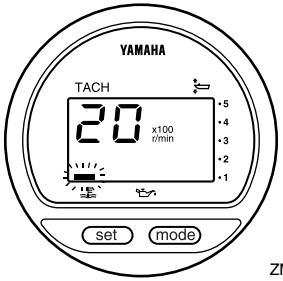
KMU26824

Advarsel om overophedning (tocylindrede motorer)

Denne motor har et udstyr til advarsel mod overophedning. Hvis motorens temperatur stiger for meget, vil et advarselsudstyr blive aktiveret.

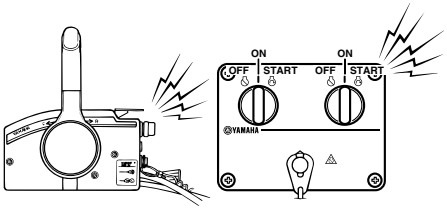
Aktivering af advarselsanordning

- Motorens hastighed vil automatisk blive sænket til ca. 2000 omdr/min.
- Hvis motoren er udstyret med en indikator for overophedning tændes indikatoren eller den begynder at blinke.



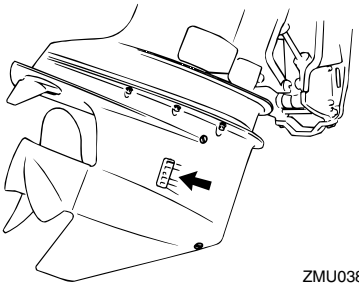
ZMU04161

- Der vil lyde en brummer.



ZMU05017

Hvis advarselssystemet aktiveres, så stop motoren og efterse om kølevandsindtaget er tilstoppet.



ZMU03858

BEMÆRK:

Brugere af dobbeltmotorer:

Hvis alarmsystemet for overophedning aktiveres for en af motorerne, så vil motoren sætte hastigheden ned og der vil lyde en brummer. Dette medfører at den anden motor også sætter hastigheden ned og der lyder en brummer. For at slukke advarselsaktiveringen på den motor, der ikke er berørt af overophedning, skal hovedkontakten på den overophedede motor slukkes.

KMU26845

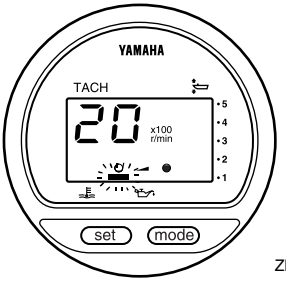
Oliestandsadvarsel og advarsel mod oliefiltertilstopning

Olieindsprøjtningsmodeller

Denne motor har et advarselssystem for olieniveau. Hvis olieniveauet faldet til under nederste begrænsning, vil advarselssystemet blive aktiveret.

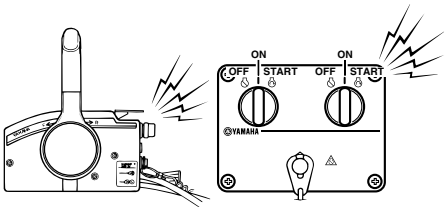
Aktivering af advarselsanordning

- Motorens hastighed vil automatisk blive sænket til ca. 2000 omdr/min.
- Advarselslampen for olieniveauet vil lyse.



ZMU03942

- Brummeren vil lyde (hvis udstyret på rorpinden, kontrolboksen til fjernbetjening eller hovedkontaktpanelet).

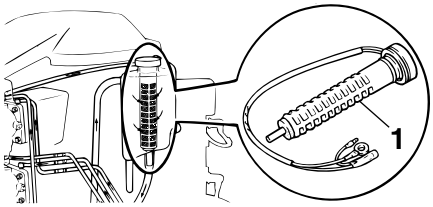


ZMU05017

Hvis advarselssystemet er aktiveret, så stop motoren og kontroller årsagen.

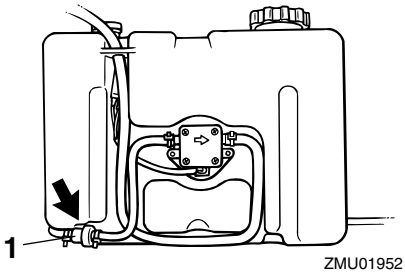
BEMÆRK:

Advarslen for tilstopning af oliefiltret er den samme som advarslen for lavt olieniveau og overophedning. For at gøre fejlfindingen lettere, så kontroller først om motoren er overophedet, om olieniveauet er korrekt og til sidst om oliefiltret er tilstoppet.



ZMU03906

1. Oliefilter



ZMU01952

1. Oliefilter

KMU26901

Installation

KCM00110

VIGTIGT:

En forkert motorhøjde eller forhindring af vandgennemstrømningen (som f.eks. designet eller tilstanden på båden eller tilbehør, som f.eks. badestiger eller transducere til ekkolod) kan give lufthuller i vandet, hvis båden sejler med stor hastighed. Der kan opstå alvorlig skade, hvis motoren kører kontinuerligt med lufthuller i vandet.

BEMÆRK:

Ved test i vandet, skal man efterse bådens flydeevne, når den ligger stille med maksimal belastning. Kontroller om det statiske vandniveau på udstødningshuset er lavt nok til at forhindre, at der kommer vand ind i motorrummet, fra bølgerne, når påhængsmotoren ikke kører.

KMU26910

Montering af påhængsmotoren

KWM00820

⚠ ADVARSEL

- **Hvis man giver båden for stor effekt, kan det medføre alvorlig ustabilitet. Monter ikke en påhængsmotor med flere hestekræfter end det maksimale som indikeres på bådens dataplade. Hvis båden ikke har en dataplade så ret henvendelse til bådproducenten.**
- **Informationen i dette afsnit er kun vejledende. Det er ikke muligt at give komplette instruktioner for alle mulige båd- og motorkombinationer. Den korrekte montering afhænger delvist af erfaring og kombinationen af båd og motor.**

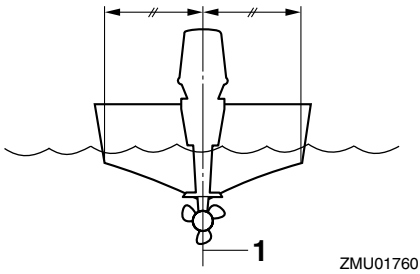
KWM00830

⚠ ADVARSEL

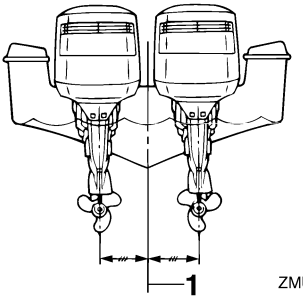
Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare. Overhold derfor følgende:

- **For permanent monterede modeller, bør din forhandler eller en anden person med kendskab til korrekt rigning montere motoren. Hvis du selv monterer motoren, bør du instrueres af en erfaren person.**
- **For bærbare modeller bør din forhandler eller en anden person med erfaring med montering af påhængsmotorer vise dig, hvordan du monterer din motor.**

Monter påhængsmotoren på bådens centerlinie (køllinie), og forvis dig om, at selve båden er velafbalanceret. Ellers vil båden blive svær at styre. For både uden køl eller som er asymmetriske, bør du rette henvendelse til din forhandler.



1. Centerlinie (køllinie)



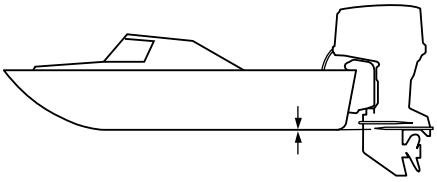
ZMU01761

1. Centerlinie (køllinie)

KMU26930

Monteringshøjde (bund af båden)

For at sejle din båd med størst mulige effektivitet, skal bådens og påhængsmotorens vandmodstand (fremdrivningsmodstand) være mindst mulig. Påhængsmotorens monteringshøjde har stor indflydelse på vandmodstanden. Hvis monteringshøjden er for høj, vil kavitation have tilbøjelighed til at opstå, og således reducere fremdriften; og hvis skruespidserne skærer luften, vil omdrejningstallet forøges unormalt og forårsage, at motoren overopheder. Hvis monteringshøjden er for lav, vil vandmodstanden blive forøget og dermed nedsætte motorens effektivitet. Monter påhængsmotoren, så antikavitationspladen er på linie med bådens bund.



ZMU01874

BEMÆRK:

- Den optimale monteringshøjde for påhængsmotoren afhænger af en kombination af båd/motor og den ønskede anvendelse. Prøvesejladser med forskellige højder kan hjælpe med til at bestemme den optimale monteringshøjde. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådfabrikant for yderligere information om den korrekte monteringshøjde.
- For instruktioner i at indstille trimvinklen på påhængsmotoren, se side 35.

KMU27020

Indkøring af motor

Den nye motor kræver en periode med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens. Korrekt indkøring vil hjælpe med til at sikre motoren en korrekt ydelse og et langt liv.

KCM00140

VIGTIGT:

- **Hvis indkøringsproceduren ikke overholdes, kan det føre til en reduceret levetid af motoren eller endog alvorlige skader på motoren.**
- **Forblandet brændstof skal anvendes under indkøringen for at hjælpe smøresystemet.**

KMU27060

Blandingsskema for benzin og motorolie (50:1)

	50:1			
	1 L (0.26 US gal, 0.22 Imp gal)	12 L (3.2 US gal, 2.6 Imp gal)	14 L (3.7 US gal, 3.1 Imp gal)	24 L (6.3 US gal, 5.3 Imp gal)
	0.02L (0.02 US qt, 0.02 Imp qt)	0.24 L (0.25 US qt, 0.21 Imp qt)	0.28 L (0.3US qt, 0.25 Imp qt)	0.48 L (0.51 US qt, 0.42Imp qt)

ZMU02442

1. : Benzin
2. : Motorolie

KCM00150

VIGTIGT:

Husk at blande benzin og olie korrekt, da motoren ellers kan blive beskadiget.

KMU30310

Procedure for modeller med olieindsprøjtning

Kør motoren med belastning (i gear, med skruen monteret), som følger.

1. De første 10 minutter:
   Kør motoren med lavest mulige hastighed. Hurtig tomgang i frigear er bedst.
2. De næste 50 minutter:
   Åbn ikke gashåndtag mere end halvt (ca. 3000 omdr./min.). Varier motorhastigheden jævnligt. Hvis du har en letplanende båd, så åbn gashåndtaget helt til båden begynder at plane og nedsæt derefter gashåndtaget til ca. 3000 omdr./min. eller mindre.
3. 2. time:
   Åbn gashåndtaget helt til båden planer og nedsæt derefter motorens hastighed til tre fjerdedels gas (ca. 4000 omdr./min.). Varier motorhastigheden jævnligt. Kør med fuld gas i et minut og derefter ca. 10 minutters kørsel med tre fjerdedels gas eller mindre for at lade motoren køle ned.
4. 3. til 10. time:
   Undgå at køre med fuld gas i mere end 5 minutter ad gangen. Lad motoren køle ned mellem kørslerne med fuld gas. Varier motorhastigheden jævnligt.
5. Efter de første 10 timer:
   Kør normalt med motoren. Anvend kun ren benzin i brændstoftanken. Yamaha olie insprøjtningssystem yder korrekt smøring for normal betjening.

KMU27102

Eftersyn inden brug

KWM00080

ADVARSEL

Hvis nogle af emnerne ved eftersyn inden brug ikke virker som de skal, så få dem efterset inden kørsel med påhængsmotoren. Ellers kan der opstå alvorlige ulykker.

KCM00120

VIGTIGT:

Start ikke motoren ude af vandet. Overophedning og alvorlige motorskader kan blive følgen.

KMU27111

Brændstof

- Efterse at du har rigeligt med brændstof til din tur.
- Kontroller at der ikke er nogen utætheder af brændstof eller benzindampe.
- Efterse brændstofrørforbindelser for at være sikker på, at de er tætte (hvis udstyret med en Yamaha brændstoftank eller bådtank).
- Sørg for at brændstoftanken er placeret på en sikker, flad overflade, og at brændstofrøret ikke er bøjet eller fladtrykt, ej heller at der er sandsynlighed for at få kontakt med skarpe objekter (hvis udstyret med en

Yamaha brændstoftank eller bådtank).

KMU27120

Olie

- Kontroler for at være sikker på at have rigeligt med olie til din tur.

KMU27130

Betjeningsgreb

- Efterse gashåndtag, gearskift og styring for korrekt funktion inden du starter motoren.
- Betjeningsgrebene bør arbejde glat og let, uden friktion eller unaturlig frigang.
- Se efter løse eller ødelagte forbindelser.
- Efterse betjeningen af start og stop kontakterne, når påhængsmotoren er i vandet.

KMU27140

Motor

- Efterse motoren og motor vibrationsdæmperen.
- Se efter løse eller ødelagte beslag.
- Efterse om skruen er beskadiget.

KMU27180

Betjening efter en lang oplagringsperiode

Modeller med olieindsprøjtning

Ved kørsel med motoren efter lang tids opbevaring (12 måneder) gøres følgende:

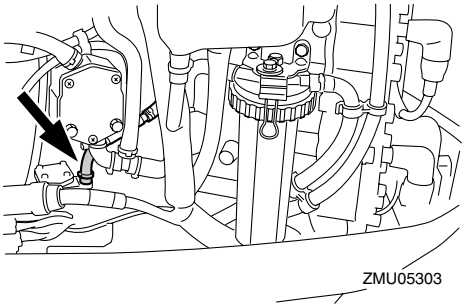
1. Brug en 50:1 benzin til olie blanding til at starte motoren.
2. Start motoren. Lad den køre i tomgang.

KWM01330

⚠ ADVARSEL

- **Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen.**
- **Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.**

3. Se efter om der flyder olie rundt i olieføddningsrørene. Hvis olierørene er blevet udluftede, vil smøresystemet levere olie, som normalt. Hvis der ikke er nogen oliegennemstrømning efter 10 minutters tomgang, så kontakt din Yamaha-forhandler.



KCM01260

VIGTIGT:

Husk at foretage de ovennævnte eftersyn ved kørsel med motoren efter lang tids opbevaring. Ellers kan der opstå motorstop.

KMU27233

Påfyldning af brændstof og motorolie

KMU30320

Opfyldning af brændstof i modeller uden en kobling til brændstofslange

KWM00060

⚠ ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Holdes væk fra gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder.

1. Fjern brændstofhætten.
2. Fyld forsigtigt brændstoftanken.
3. Luk dækslet sikkert efter at have fyldt tanken. Tør alt spildt brændstof op.

KMU27292

Påfyldning af olie for olie indsprøjtningsmodeller

KWM00530

⚠ ADVARSEL

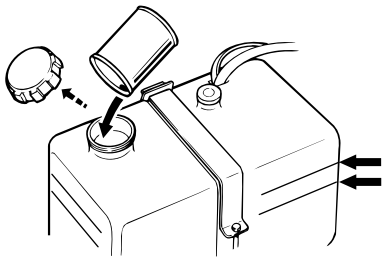
Hæld ikke benzin i olietanken. Der kan opstå brand eller eksplosion.

Denne motor bruger Yamaha oliesmøresystemet, som yder ekstragod smøring ved at sikre det rette olieforhold til alle driftsbetingelser. Der behøves ikke nogen brændstofforblanding. Hæld blot benzin i brændstoftanken og olie i olietanken. Praktiske indikatorer viser status for olieforsyningen. For detaljer om hvor indikatorerne skal læses, se side 29.

Ved påfyldning af motorolie gøres følgende:

1. Hæld motorolie ind i den udvendige oliebeholder.

Udvendige oliebeholder kapacitet:
10.5 L (11.10 US qt) (9.24 Imp.qt)

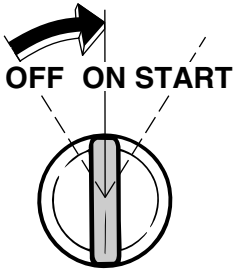


ZMU01877

BEMÆRK:

Indikeringslinierne for olieniveau på den udvendige oliebeholder viser hvor meget ekstra olie der kan fyldes på. Den øverste linie viser at ca. 1.9 L (0.5 US gal, 0.4 Imp gal) olie kan fyldes på, og den underste linie viser at ca. 3.8 L (1 US gal, 0.8 Imp gal) olie kan fyldes på.

2. Tænd for hovedkontakten. Yamaha oliesmøresystemet vil automatisk føde olie fra den udvendige oliebeholder til motorolietanken.



ZMU04143

3. Kør normalt med motoren.

KCM00570

VIGTIGT:

Hvis motoren anvendes første gang eller opbevares i længere tid, bør der være et minimum på 5 liter (5.3 US qt, 4.4 Imp qt) olie, som opbevares i den udvendige oliebeholder. Ellers fyldes kammeret i oliepumpen ikke med olie, og der løber ikke nogen olie frem.

KMU27321

Betjening af indikator for oliestand

De forskellige funktioner for olieniveausystemet er som følger:

KMU27381

Indikator for oliestand

Elektrisk start modeller

Advarselslampe for olieniveau (digital omdrejningstæller)	Advarselslampe for olieniveau (analog omdrejningstæller)	Motorolietank	Udvendig oliebeholder	Bemærkninger
	Grøn 	mere end 300 cm^3 (0.32 US qt, 0.26 Imp qt) 	mere end 1500 cm^3 (1.6 US qt, 1.31 Imp qt) 	● Ingen genopfyldning nødvendig.
	Gul 	mere end 300 cm^3 (0.32 US qt, 0.26 Imp qt) 	1500 cm^3 (1.6 US qt, 1.31 Imp qt) eller mindre 	● Tilsæt olie; se side 28.
	Rød–Gul–Grøn 	300 cm^3 (0.32 US qt, 0.26 Imp qt) eller mindre 	mere end 1500 cm^3 (1.6 US qt, 1.31 Imp qt) 	● Efterse oliefilteret for tilstopning. ● Efterse batterikabelforbindelsen. Der vil lyde en brummer. ● Motorens omdrejninger vil automatisk blive reduceret til ca. 2000 omdr./min.

Advarselslampe for olieniveau (digital omdrejningstæller)	Advarselslampe for olieniveau (analog omdrejningstæller)	Motorolietank	Udvendig oliebeholder	Bemærkninger
	Rød 	300 cm^3 (0.32 US qt, 0.26 Imp qt) eller mindre 	1500 cm^3 (1.6 US qt, 1.31 Imp qt) eller mindre 	● Der er ikke tilsat olie. ● Der vil lyde en brummer. ● Motorens omdrejninger vil automatisk blive reduceret til ca. 2000 omdr./min. ● Brummeren lyder i kontrolboksen til fjernbetjening og motorhastigheden begrænses til ca. 2000 omdr./min. for at hjælpe med til at bevare olien.

KMU27450

Betjening af motoren

KMU27480

At tilføre brændstof

KWM00420

⚠ ADVARSEL

- **Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller at der ikke er badende i vandet i nærheden.**
- **Når luftskruen løsnes slipper der benzindampe ud. Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive. Afstå fra tobaksrygning og hold åben ild og gnister borte, når luftskruen åbnes.**
- **Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis de indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og døsighed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede.**

Undgå blokering af udstødningsrør.

1. Hvis der er en luftskrue på brændstofdækslet, skal den løsnes 2 eller 3 omgange.
2. Hvis der er en kobling til brændstofslange eller en brændstofhane på båden, skal brændstofrøret tilsluttes fast til samlingen, eller brændstofhanen skal åbnes.
3. Klem spædepumpen med udløbsenden, indtil du føler den bliver fast.



ZMU01770

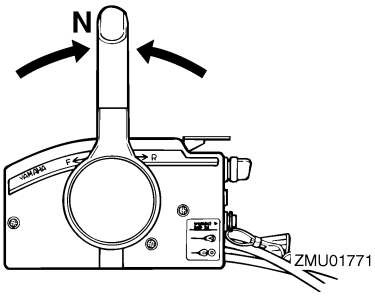
KMU27490

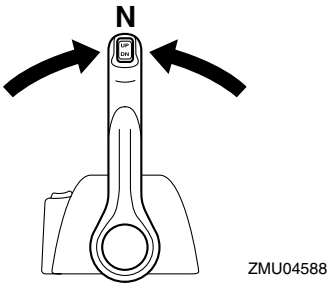
Start motoren

KMU27642

Modeller med elektrisk start/fjernstyring

1. Sæt fjernstyringshåndtaget i frigear.





BEMÆRK:

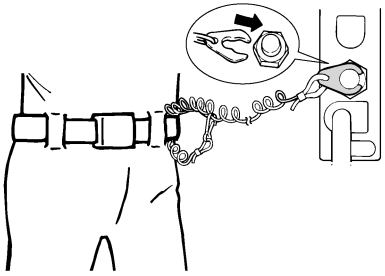
Start-i-gear beskyttelsesanordningen forhindrer, at motoren kan startes, undtagen når den er i frigear.

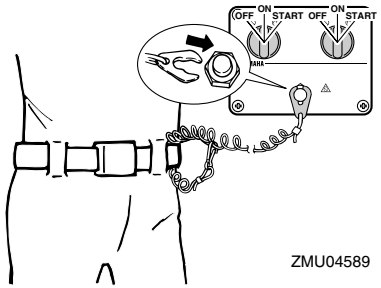
2. Monter taljerebet til kontakten for motorstop på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter låsepladen på den anden ende af taljerebet ind i kontakten for motorstop.

KWM00120

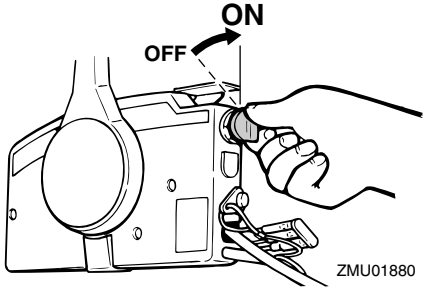
⚠ ADVARSEL

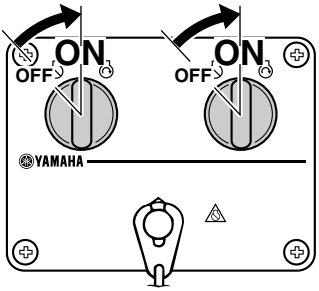
- **Monter stopknappen på taljerebet på en sikker plads på dit tøj, din arm eller ben under arbejdet.**
- **Monter ikke taljerbet på tøj som kan rives løst. Taljerebet skal ikke være et sted, hvor det kan blive sammefiltret, så det derved forhindres i at fungere.**
- **Undgå ved et tilfælde at trække taljerebet under normal kørsel. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af styrevne. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.**





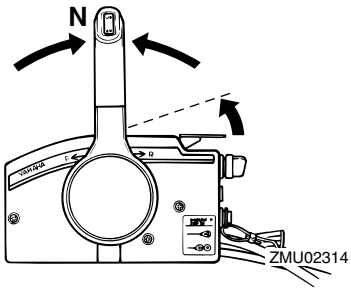
3. Drej hovedkontakten til "**ON**" (tændt).



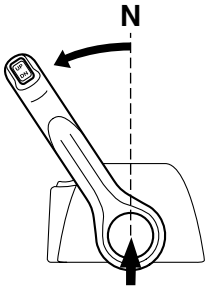


ZMU04591

4. Åbn gashåndtaget en smule uden at skifte ved hjælp af tomgangshåndtaget eller fri accelerator. Det kan være nødvendigt at åbne gashåndtaget en smule afhængig af motorens temperatur. Når motoren starter, så drej gashåndtaget tilbage til oprindelige stilling.



ZMU02314



ZMU04592

BEMÆRK:

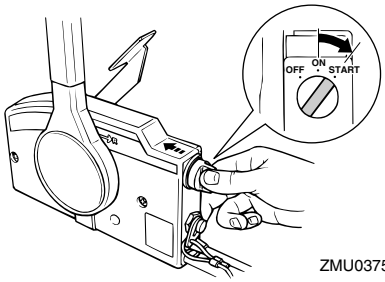
- På fjernbetjeninger udstyret med et tomgangshåndtag er et godt startpunkt at løfte håndtaget, lige indtil du føler modstand, derefter løftes lidt mere.
- Tomgangshåndtaget eller fri accelerator kan kun bruges, når fjernstyringshåndtaget er i frigear.

5. Tryk ind og hold hovedkontakten for at betjene fjernchokersystemet. Den fjernbetjente chokerkontakt returnerer automatisk til sin oprindelige stilling, når du slipper kontakten. Hold derfor kontakten trykket ind.

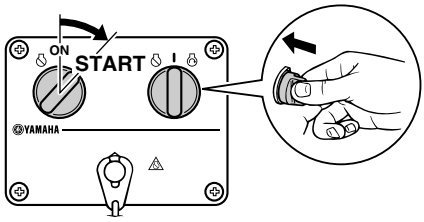
BEMÆRK:

- Det er ikke nødvendigt at bruge choker, når en varm motor startes.
- Tryk hovedkontakten helt ind, ellers virker fjernchokersystemet ikke.

6. Drej hovedkontakten til "**START**" (start), og hold den i højst 5 sekunder.



ZMU03753



ZMU04593

7. Straks efter motoren starter, slippes ho-

vedkontakten så den kan returnere til "ON" (tændt).

KCM00191

VIGTIGT:

- **Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører.**
- **Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (on), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen.**

KMU27670

Opvarm motoren

KMU27681

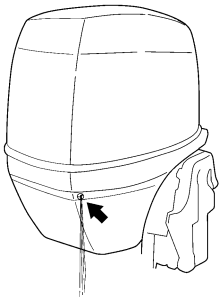
Modeller med chokerstart

1. Lad motoren køre i tomgang i 3 minutter efter den er startet for at varme op. Hvis ikke det gøres, vil det forkorte motorens levetid. Sæt gradvist chokerhåndtaget tilbage til udgangsstillingen, mens motoren varmer op.
2. Efterse om der er en jævn vandgennemstrømning fra kontrolåbningen.

KCM00511

VIGTIGT:

Den konstante strøm af vand, der kommer ud af kølevandskontrolåbningen viser, at vandpumpen pumper vand igennem kølerørene. Hvis der ikke hele tiden kommer vand ud af åbningen, mens motoren kører, kan der opstå overophedning med alvorlige skader til følge. Stop motoren og check, om kølevandsindtaget på bundkarret eller kølevandskontrolåbningen er blokeret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.



ZMU05168

KMU27740

Gearskift

KWM00180

ADVARSEL

Inden gearskiftet, skal man kontrollere, at der ikke er badende eller andre forhindringer i vandet i nærheden.

KCM00220

VIGTIGT:

Ved skift af bådens retning eller skift af gear fra frem til bak, eller vice versa, skal man først lukke for gashåndtaget, så motoren kører i tomgang (eller kører med lave omdrejninger).

KMU27763

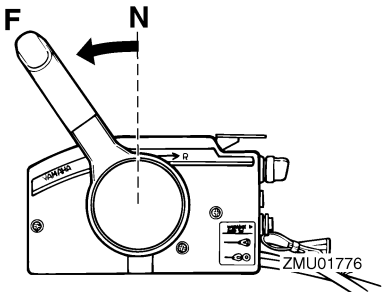
Fremad (modeller med rorpind og fjernstyring)

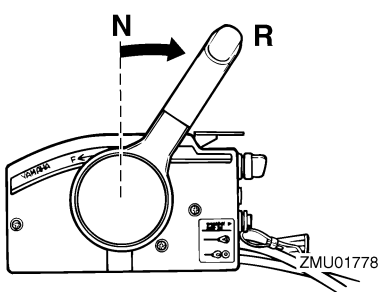
Modller med rorpind

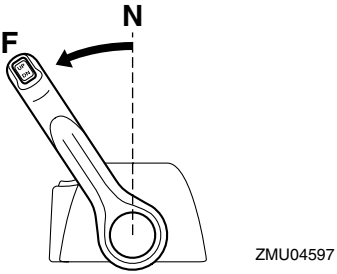
1. Luk helt for gashåndtaget.
2. Flyt gearskift håndtaget hurtigt og bestemt fra frigear til fremad.

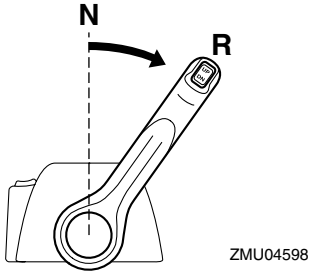
Modeller med fjernstyring

1. Træk op i udløseren for frigearlås (hvis udstyret med en sådan) og før fjernstyringshåndtaget hurtigt og bestemt fra frigear til fremad.









KMU27784

Baglæns (modeller med automatisk baglæns lås og elektrisk trim og tilt)

KWM00190

ADVARSEL

Vær forsigtig ved betjening af bakgearet. Åbn ikke gashåndtag mere end halvt. Ellers kan båden blive ustabil, hvilket kan føre til, at man mister kontrollen og eventuelt forårsager ulykker.

Modeller med betjeningshåndtag

1. Luk helt for gashåndtaget.
2. Flyt gearskift håndtaget hurtigt og bestemt fra frigear til baglæns.

Modeller med fjernbetjening

1. Træk op i udløseren til frigearlås (hvis udstyret med en sådan) og før fjernstyringshåndtaget hurtigt og bestemt fra frigear til baglæns.

KMU27820

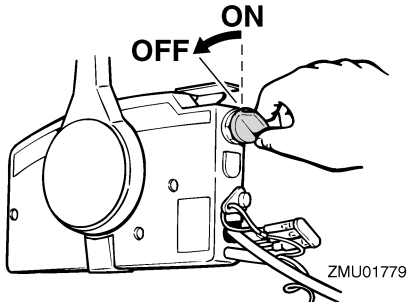
Stop motoren

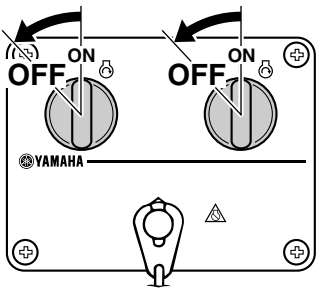
Inden motoren stoppes, skal man først lade den køle af i et par minutter i tomgang eller med lave omdrejninger. Det kan ikke anbefales at stoppe med det samme efter at have sejlet med høj fart.

KMU27851

Procedure

1. Drej hovedkontakten til **"OFF"** (slukket).





ZMU04600

2. Efter at have stoppet motoren, skal brændstofrøret frakobles eller brændstofhanen lukkes, hvis der er en kobling til brændstofslangen eller en brændstofhane på båden.
3. Spænd luftskruen på brændstofdækslet (hvis udstyret med en sådan).
4. Fjern nøglen hvis båden efterlades ubemandet.

BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at trække i taljerebet og fjerne clipsen fra stopknappen, og så dreje hovedkontakten til "**OFF**" (slukket).

KMU27861

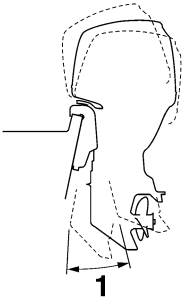
Trimming påhængsmotor

Trimvinklen på påhængsmotoren hjælper med til at fastsætte bådbovens stilling i vandet. Den korrekte trimvinkel hjælper med til at forbedre ydelsen og brændstoføkonomien, som igen reducerer påvirkningerne på motoren. Den korrekte trimvinkel afhænger også af en kombination af båd, motor og skrue. Den korrekte trim er også under indflydelse af bådens belastning, søens betingelser og bådens fart.

KWM00740

ADVARSEL

For stor trim under sejladsen (enten trim op eller trim ned) kan gøre båden ustabil og gøre styringen af båden meget vanskelig. Dette forøger muligheden for uheld. Hvis båden bliver ustabil eller vanskelig at styre, så sæt farten ned og/eller juster trimvinklen.



ZMU05170

1. Trim arbejdsvinkel

KMU27881

Justering af trimvinkel

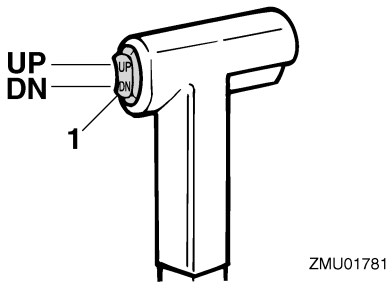
Elektriske trim og tilt modeller

KWM00750

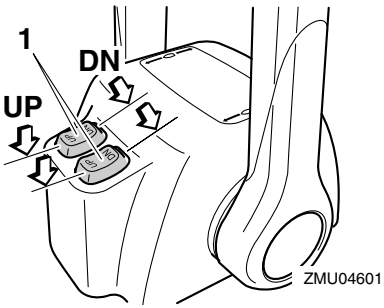
ADVARSEL

- **Kontroller at der ikke er nogle personer i nærheden af påhængsmotoren ved indstilling af tiltvinklen og vær også forsigtig med ikke at få nogen del af kroppen i klemme mellem drivenheden og bespændingen.**
- **Udvis forsigtighed ved afprøvning af trimindstillingen for første gang. Øg hastigheden gradvist og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.**
- **Anvend kun den elektriske trimkontakt på nederste motorskærm (hvis udstyret med en sådan), hvis båden ligger stille og motoren er stoppet.**

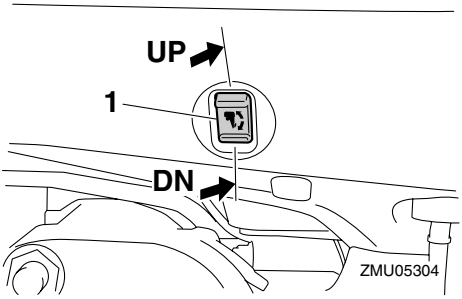
Juster påhængsmotorens trimvinkel ved hjælp af den elektriske kontakt til trim og tilt.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

For at hæve boven (trim-ud), tryk på kontakten "**UP**" (op).

For at sænke boven (trim-ind), tryk på kontakten "**DN**" (ned).

Foretag nogle tests med trimindstillingen i forskellige vinkler for at finde den indstilling, der arbejder bedst med din båd og sejlforholdene.

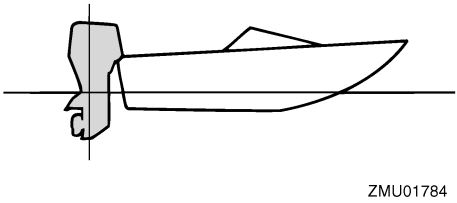
BEMÆRK:

For at justere trimvinklen mens båden er i bevægelse, skal du benytte den elektriske kontakt til trim og tilt der er placeret på fjernstyringsanordninigen eller rorpinden, hvis udstyret med en såden.

KMU27911

Justering af bådtrim

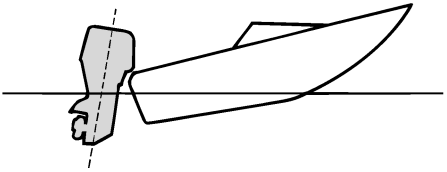
Hvis båden er på plant niveau, vil en bov op indstilling resultere i mindre fremdrivningsmodstand, større stabilitet og større effektivitet. Dette er generelt, når bådens køllinie har løftet sig 3 til 5 grader. Med boven op vil båden måske have større tendens til at styre til den ene eller anden side. Kompenser for dette når du styrer. Trimanoden kan også justeres for at afhjælpe denne effekt. Når bådens bov er nede, er det lettere at accelerere fra stående start til planing.



Bov op

For meget trim-ud vil placere båden for højt i vandet. Ydelse og økonomi formindskes på grund af, at skroget skubber vandet foran sig, og der er mere luftmodstand. Overdreven trim-ud kan også forårsage at skruen ventilerer, hvilket reducerer ydelsen endnu mere, og båden vil måske "springe" (hoppe på vandet), hvilket vil kunne kaste føreren og

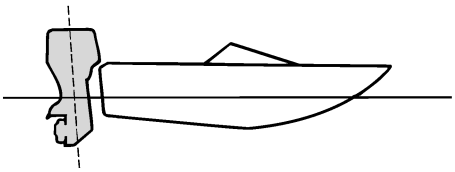
passagerer overbord.



ZMU01785

Bov ned

For megen trim-ind forårsager at båden "pløjer" gennem vandet, hvilket reducerer brændstoføkonomien og gør det svært at forøge hastigheden. Sejlads med for meget trim-ind ved højere hastigheder gør også båden ustabil. Modstand ved boven er forøget meget, hvilket forhøjer faren ved "bovstyring" og gør betjeningen svær og farlig.



ZMU01786

BEMÆRK:

Afhængigt af typen af båd har påhængsmotor trimvinklen måske lille effekt på bådens trim under betjening.

KMU27933

Vippe op og ned

Hvis motoren skal være stoppet i nogen tid, eller hvis båden er fortøjet på grundt vand, skal påhængsmotoren vippes op for at beskytte skruen og indkasplingen fra at blive skadet af kollision med forhindringer samt for at reducere salttæringen.

KWM00220

⚠ ADVARSEL

Sørg for at alle folk er væk fra påhængsmotoren, når den vippes op og ned, og vær også forsigtig med ikke at få nogen del af kroppen i klemme mellem køreenheden og motorsoklen.

KWM00250

⚠ ADVARSEL

Utætheder af brændstof er brandfarligt. Hvis der er en brændstofkobling på påhængsmotoren, skal brændstofslangen afmonteres eller brændstofhanen lukkes, hvis motoren skal vippes op i mere end et par minutter. Ellers kan der løbe brændstof ud.

KCM00241

VIGTIGT:

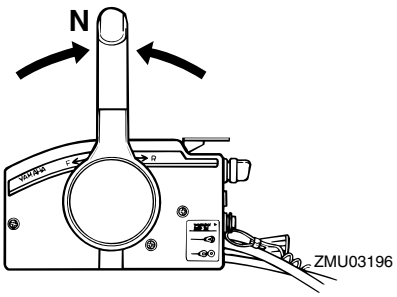
- **Inden påhængsmotoren vippes op skal motoren stoppes ifølge anvisningerne på side 34. Vip aldrig påhængsmotoren op, medens motoren er i gang. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.**
- **Vip ikke motoren op ved at skubbe på rorpinden (hvis udstyret med en sådan), da det kan brække håndtaget.**

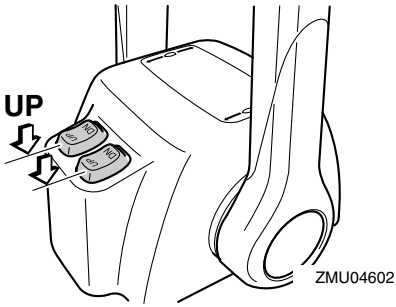
KMU28005

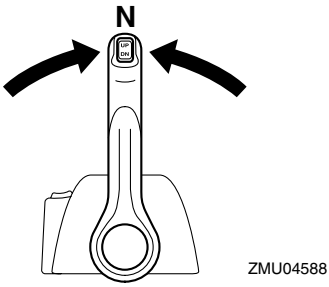
Procedure for at vippe op

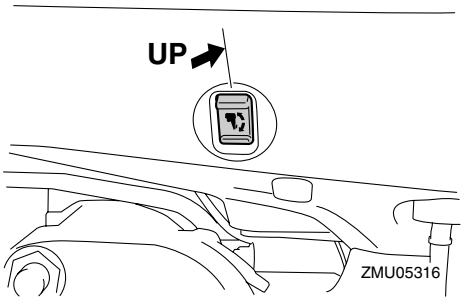
Elektriske trim og tilt modeller / elektriske tilt modeller

1. Sæt fjernstyringshåndtaget / gearskifthåndtaget i frigear.

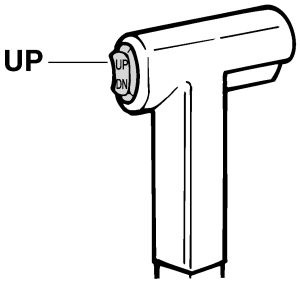




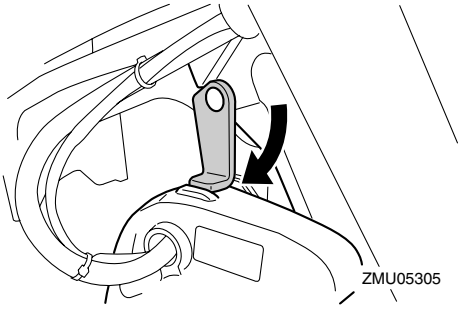




2. Adskil brændstofrøret fra påhængsmotoren eller luk brændstofhanen.
3. Tryk den elektriske kontakt til trim og tilt / den elektriske tiltkontakt "**UP**" (op) indtil påhængsmotoren er vippet helt op.



4. Skub tilt holderknoppen ind i bespændingen eller træk tilt holderhåndtaget mod dig selv for at støtte motoren.



KWM00260

ADVARSEL

Efter at have vippet påhængsmotoren, skal man sørge for at understøtte den med tilt holderknop eller tilt holderhåndtag. Ellers kan påhængsmotoren pludselig falde ned igen, hvis olietrykket falder i

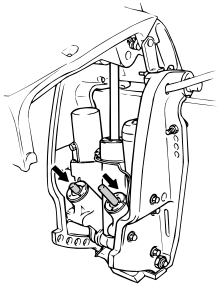
det elektriske trim og tilt.

5. Modeller udstyret med trimstænger: først når påhængsmotoren er støttet af tilt holderhåndtaget, kan den elektriske kontakt til trim og tilt trykkes "**DN**" (ned) for at trække trimstængerne tilbage.

KCM00250

VIGTIGT:

Husk at trække trimstængerne ind inden fortøjningen. Dette beskytter stængerne mod søvækst og tæring, som kan beskadige den elektriske trim- og tiltmekanisme.



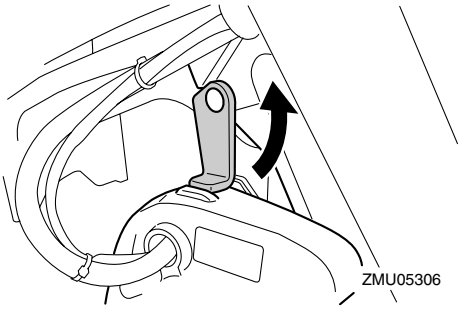
ZMU03548

KMU28053

Procedure for at vippe ned

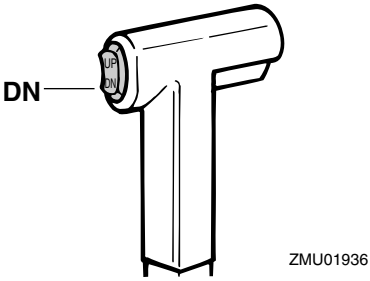
Elektriske trim og tilt modeller / elektriske tilt modeller

1. Skub den elektriske tilt kontakt / den elektriske kontakt til trim og tilt "**UP**" (op) indtil påhængsmotoren er støttet af tiltstangen, og tilt holderhåndtaget / tilt holderknoppen kommer fri.
2. Slip tilt holderhåndtaget eller træk tilt holderknoppen.

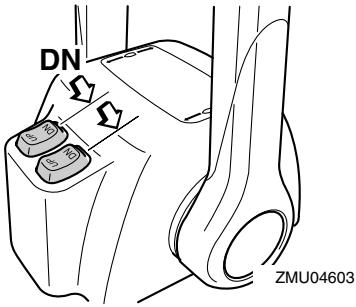


ZMU05306

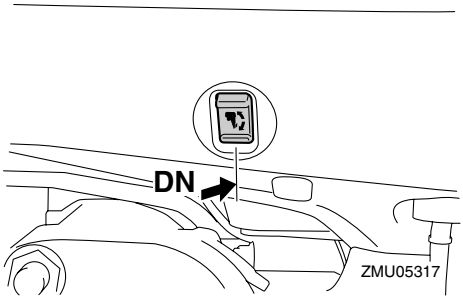
3. Skub den elektriske tilt / den elektriske kontakt til trim og tilt "**DN**" (ned) for at sænke påhængsmotoren til den ønskede position.



ZMU01936



ZMU04603



KMU28060

Sejlads på lavt vand

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlads på lavt vand.

KMU28090

Elektriske trim og tilt modeller / elektriske tilt modeller

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlads på lavt vand.

KWM00660

⚠ ADVARSEL

- **Sæt gearskiftet i frigear inden indstilling til sejlads på lavt vand.**
- **Returner påhængsmotoren til den normale position når båden er tilbage på dybt vand igen.**

KCM00260

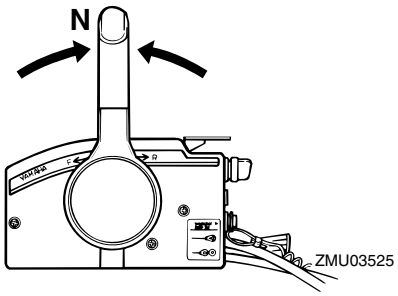
VIGTIGT:

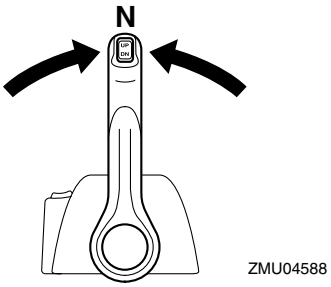
Vip ikke påhængsmotoren så højt op, så kølevandsindtaget på den nederste del kommer oven for vandet, når der indstilles til sejlads og sejles på lavt vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

KMU28184

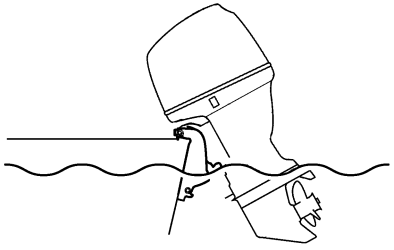
Procedure for elektriske trim og tilt/elektriske tilt modeller

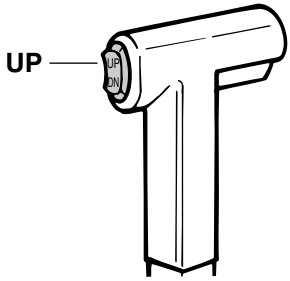
1. Sæt gearskiftshåndtaget i frigear.



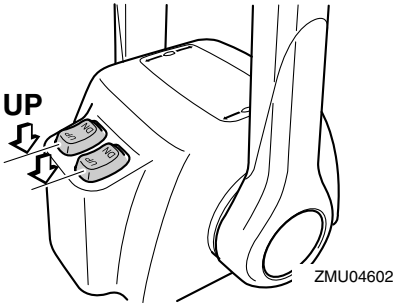


2. Vip påhængsmotoren lidt op til den ønskede position ved at bruge den elektriske trim / tilt kontakt.

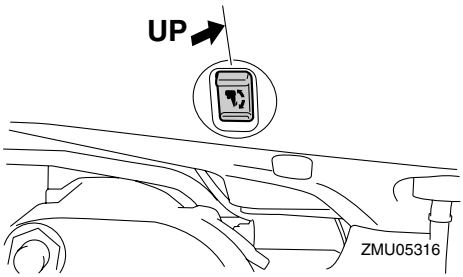




ZMU01935



ZMU04602



ZMU05316

3. For at sætte påhængsmotoren tilbage til den normale driftsstilling, skal der trykkes på den elektriske trim / tilt kontakt og påhængsmotoren skal langsomt vippes ned.

KMU28191

Sejlads under andre forhold

Sejlads i saltvand

Efter sejlads i saltvand, skal man skylle kølevandsgangene ud med ferskvand for at forhindre dem i at blive tilstoppet med saltaflejringer.

BEMÆRK:

For skylningsinstruktioner for kølesystem, se side 43.

Sejlads i grumset vand

Yamaha anbefaler kraftigt, at du bruger det forkromede kit til vandpumpe (ekstraudstyr, men ikke muligt på alle modeller), hvis du bruger påhængsmotoren i grumset (mudret) vand.

KMU28217

Specifikationer

Dimensioner:

Længde overalt:
854 mm (33.6 in)
Bredde overalt:
562 mm (22.1 in)
Højde overalt X:
1785 mm (70.3 in)
Hækbjælkens højde X:
641 mm (25.2 in)
Vægt (SUS) X:
250GETO 240.0 kg (529 lb)
L250GETO 242.0 kg (534 lb)

Ydelse:

Arbejdsområde med helt åbent gashåndtag:
4500–5500 omdr./min.
Maksimal effekt:
183.9 kW @ 5000 omdr./min. (250 HK @ 5000 omdr./min.)
Tomgangshastighed (i frigear):
700 ±25 omdr./min.

Motor:

Type:
2-takt V
Slagvolumen:
3130.0 cm^3 (190.99 cu.in)
Boring × slaglængde:
90.0 × 82.0 mm (3.54 × 3.23 in)
Tændingssystem:
CDI (mikrocomputer)
Tændrør (NGK):
BR8HS-10
Gnidtafstand på tændrør:
0.9–1.0 mm (0.035–0.039 in)
Styresystem:
Fjernbetjening
Startsystem:
Elektrisk start
Starter karburatorsystem:
Chokerventil
Minimum amp til koldstart (CCA/EN):
711.0 A
Mindste nominelle ydelse (20HR/IEC):
100.0 Ah
Vekselstrømsgenerator:
35.0 A

Drivenhed:

Gearstillinger:
Frem, Frigear, Bak
Udvekslingsforhold:
1.81 (29/16)
Trim og tilt systemet:
Mekanisk triming og tiltning
Skruemærke:
250GETO T / M
L250GETO TL / ML

Brændstof og olie:

Anbefalet brændstof:
Almindelig blyfri benzin
Mindste research-oktantal:
87
Anbefalet motorolie:
YAMALUBE 2-takts motorolie til påhængsmotorer
Smøring:
Oliesmøring
Motorolietankens kapacitet:
1.2 L (1.27 US qt) (1.06 Imp.qt)
Kapacitet for udvendig oliebeholder:
10.5 L (11.10 US qt) (9.24 Imp.qt)
Anbefalet gearolie:
Hypoid gearolie (SAE 90)
Gearoliekvantitet:
250GETO 1150.0 cm^3 (38.88 US oz) (40.56 Imp.oz)
L250GETO 1000.0 cm^3 (33.81 US oz) (35.27 Imp.oz)

Tilspændingsmoment:

Tændrør:
25.0 Nm (18.4 ft-lb) (2.55 kgf-m)

Møtrik til skrue:
55.0 Nm (40.6 ft-lb) (5.61 kgf-m)

KMU28222

Transport og opbevaring af påhængsmotor

KWM00690

⚠ ADVARSEL

- **Utætheder af brændstof er brandfarligt. Ved transport eller opbevaring af påhængsmotoren skal man lukke luftskruen og brændstofhanen for at forhindre, at der løber brændstof ud.**
- **UDVIS FORSIGTIGHED ved transport af brændstoftanken, hvadenten det er i båden eller bilen.**
- **FYLD ALDRIG en brændstofbeholder helt op. Benzin kan udvide sig betydeligt, når det bliver varmt og kan danne tryk inde i brændstofbeholderen. Dette kan føre til utætheder af brændstof og en potentiel brandfare.**

KWM00700

⚠ ADVARSEL

Gå aldrig ind under den nederste del medens den er vippet op, selv om der anvendes en motorstøtte. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

KCM00660

VIGTIGT:

Anvend ikke tilt støttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilt holderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

Påhængsmotoren transporteres på trailer og opbevares i normal driftstilling. Hvis der ikke er nok frihøjde i denne stilling, så kan påhængsmotoren i vippet stilling transporteres på trailer ved hjælp af en motorstøtteanordning såsom en hækbjælke støttestang Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere detaljer om dette.

KMU30272

Opbevaring af påhængsmotor

Ved opbevaring af din Yamaha påhængsmotor i længere tid (2 måneder eller længere), er der flere vigtige ting, der skal gøres for at forhindre omfattende skader.
Det tilrådes at få din påhængsmotor efterset af en autoriseret Yamaha-forhandler inden opbevaringen. Du kan dog som ejer med et minimum af værktøjer udføre følgende procedurer.

KCM01411

VIGTIGT:

- **Læg ikke påhængsmotoren ned på siden, før kølevandet er tappet helt af, da der ellers kan trænge vand ind i cylinderen via udstødningsporten og forårsage problemer med motoren.**
- **Opbevar påhængsmotoren på et tørt og godt ventileret sted uden direkte sollys.**

KMU28301

Procedure

KMU28321

Skylning med studsen til gennemskylning

Skylning med studsen til gennemskylning

1. Vask påhængsmotorhuset ved brug af ferskvand. For yderligere information, se side 46.
2. Frakobl brændstofrøret fra motoren eller luk af for brændstofhanen, hvis udstyret med en sådan.
3. Fjern øverste motorskærm og lyddæmperdækslet. Fjern skruen.
4. Monter studsen til gennemskylning over

kølevandsindtaget.

KCM00300

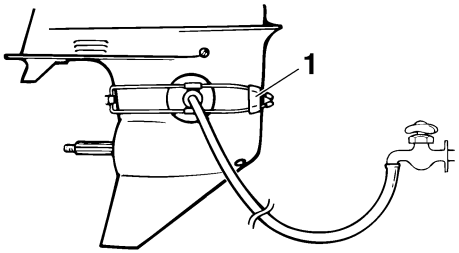
VIGTIGT:

Kør ikke med motoren uden at forsyne den med kølevand. Enten vil motor vandpumpen blive beskadiget, eller motoren vil blive beskadiget af overophedning. Inden motoren startes, skal man sikre sig at der leveres vand til kølevandsrørene.

KCM00310

VIGTIGT:

Undgå at køre påhængsmotoren med høje omdrejninger medens gennemskylningsstudsen er på, da motoren ellers vil blive overophedet.



1. Studs til gennemskylning

5. Gennemskylning af kølesystemet er vigtigt for at undgå, at kølesystemet tilstoppes af salt, sand eller snavs. Desuden er tågesmøring/smøring af motoren obligatorisk for at forebygge overdreven motorskade på grund af rust. Udfør gennemskylningen og tågesmøringen samtidig.

KWM00090

⚠ ADVARSEL

- **Rør ikke ved eller fjern ingen elektriske dele under start eller under kørslen.**
- **Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.**

6. Kør motoren i hurtig tomgang et par minutter i frigear.
7. Lige inden motoren slukkes, skal du hurtigt sprøjte "Olieforstøver" skiftevist ind i hver karburator eller i lyddæmperdækslets forstøverhul, hvis udstyret med et sådant. Når dette er korrekt foretaget, vil motoren ryge meget og næsten gå i stå.
8. Fjern studsen til gennemskylning.
9. Monter lyddæmperdækslet/hætten til forstøverhullet og øverste motorskærm.
10. Hvis "Olieforstøver" ikke kan fås, skal motoren køres i hurtig tomgang, indtil brændstofsystemet bliver tomt, og motoren stopper.
11. Aftap kølevandet helt af motoren. Rens huset grundigt.
12. Hvis "Olieforstøver" ikke kan fås, skal tændrør(ene) fjernes. Hæld en teskefuld ren motorolie i hver cylinder. Tørn flere gange manuelt. Udskift tændrør(ene).

BEMÆRK:

En studs til gennemskylning kan fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU28410

Smøring (olie indsprøjtningsmodeller)

1. Smør gevind på tændrør og skru dem på igen med det anviste moment. For information om installation af tændrør, se side 50.
2. Fyld olietankene. Dette forhindrer dannelse af kondens. For modeller med udvendig oliebeholder, kan det være nødvendigt at forbigå tændingsmåleren for at fylde motorolietanken helt.
3. Skift gearolie. For instruktioner, se side 57. Se efter om der er vand i olien, som

indikerer at en pakning er utæt. Pakningsudskiftning bør udføres af en autoriseret Yamaha-forhandler inden brug.
4. Smør alle smørebeslag. For yderligere detaljer, se side 50.

KMU28430

Pasning af batteri

KWM00330

⚠ ADVARSEL

Batteriets elektrolytvæske er farlig. Den indeholder svovlsyre og er derfor giftig og ekstremt ætsende.

Følg altid disse forholdsregler:

- **Undgå kropskontakt med elektrolytvæsken, da den kan give alvorlige brandskader eller permanente øjenskader.**
- **Anvend beskyttelsesbriller ved håndtering eller arbejde i nærheden af batterier.**

Modgift (UDVORTES):

- **HUD - Skyl med vand.**
- **ØJNE - Skyl med rigelige mængder vand i 15 minutter og søg omgående læge.**

Modgift (INDVORTES):

- **Drik store mængder vand eller mælk efterfulgt af mælk fra magnesia, piskede æg eller vegetabilsk olie. Søg omgående lægehjælp.**

Batterierne udvikler også eksplosive brintgasser. Du bør derfor altid følge disse forholdsregler:

- **Oplad batterierne i et godt ventileret område.**
- **Hold batterierne borte fra ild, gnister eller åben ild (f.eks.: svejseudstyr, tændte cigaretter etc.).**
- **UNDGÅ TOBAKSRYGNING ved opladning eller håndtering af batterier.**

HOLD BATTERIERNE OG ELEKTROLYTVÆSKE UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

Batterierne varierer fabrikanterne imellem. Derfor gælder følgende procedurer måske ikke altid. Få råd hos din batterifabrikants instruktioner.

Procedure

1. Frakobl og fjern batteriet fra båden. Frakobl altid det sorte negative kabel først for at forebygge risikoen for kortslutning.
2. Rens batterikasse og terminaler. Fyld hver af cellerne til øverste niveaumærke med destilleret vand.
3. Opbevar batteriet på en plan overflade på et køligt, tørt, velventileret sted væk fra direkte sollys.
4. En gang om måneden skal elektrolyttens anviste tyngde efterses og genoplades som nødvendigt for at forlænge batteriets levetid.

KMU28441

Skylning af motoren

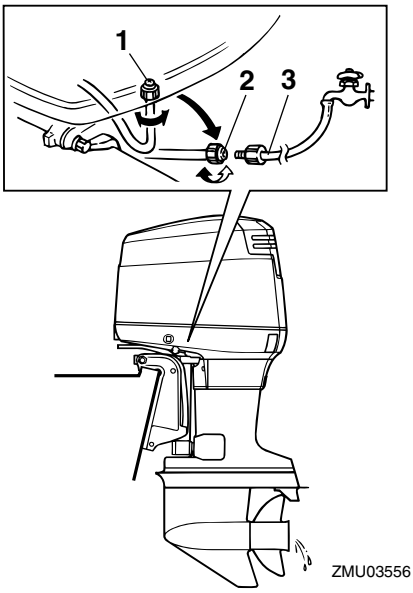
Udfør denne procedure umiddelbart efter betjening for at få den mest grundige gennemskylning.

KCM01530

VIGTIGT:

Denne procedure må ikke udføres når motoren er igang. Vandpumpen vil blive beskadiget og meget store skader kan resultere som følge af overophedning.

1. Efter at have slukket motoren, skal du skrue studsen til haveslangen af beslaget på underste motorskærm.



1. Beslag
2. Studs til haveslange
3. Haveslange

2. Skru studsen til haveslangen på en haveslange, som er tilsluttet ferskvandsforsyning.
3. Med motoren slukket skal du dreje på vandhanen og lade vandet skylle gennem kølerørene i ca. 15 minutter. Sluk for vandet og tag haveslangen af.
4. Når skylning er tilendebragt skal studsen til haveslange genmonteres på beslaget på underste motorskærm. Spænd studsen sikkert.

KCM00540

VIGTIGT:

Lad ikke haveslangetilslutningen hænge løst på den underste motorskærm eller slangen hænge frit under normal betjening. Vandet vil løbe ud af tilslutningen i stedet for at afkøle motoren, hvilket kan medføre alvorlig overophedning. Kontroller at koblingen er ordentligt spændt efter gennemskylningen af motoren.

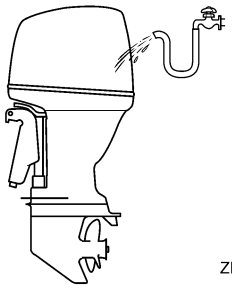
BEMÆRK:

- Når motoren gennemskylles med båden i vandet, skal man vippe påhængsmotoren op, indtil den er helt ude af vandet for at opnå det bedste resultat.
- For skylleinstruktioner til kølesystemet, se side 43.

KMU28450

Rengøring af påhængsmotoren

Efter brugen bør man vaske påhængsmotoren af udvendig med ferskvand. Gennemskyl kølesystemet med ferskvand.



BEMÆRK:

For skylleinstruktioner til kølesystemet, se side 43.

KMU28460

Eftersyn af motorens malede overflade

Efterse motoren for ridser, hakker eller afskallet maling. Områder med beskadiget maling har mere tendens til tæringer. Om nødvendigt, rengør og mal områderne. Reparationsmaling fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU28476

Periodisk vedligeholdelse

KWM01070

ADVARSEL

Husk at standse motoren når du udfører vedligeholdelse på den med mindre andet er anført. Hvis du selv eller ejeren ikke er bekendt med servicering af motorer, bør dette arbejde udføres af din Yamaha-forhandler eller en anden kvalificeret mekaniker.

KMU28510

Udskiftningsdele

Hvis det er nødvendigt at udskifte reservedele, så anvend kun originale Yamaha-reservedele eller dele af samme type med tilsvarende styrke og materialer. Reservedele af mindre god kvalitet kan give funktionsfejl og medføre tab af styreevne og udsætte førere og passagerer for fare. Yamahas originale reservedele og tilbehør fås hos din Yamaha-forhandler.

Vedligeholdelse

KMU28522

Vedligeholdelsesskema

Hyppigheden af vedligeholdelsen kan justeres afhængigt af driftsbetingelserne, men følgende skema giver generelle retningslinier. Se afsnittene i dette kapitel vedr. forklaringer for hver enkelt handling, som ejeren skal udføre.

BEMÆRK:

Når der sejles i saltvand, grumset eller mudret vand, bør motoren skylles med rent vand efter hver brug.

"●" symbolet indikerer de eftersyn som du kan udføre selv.
"○" symbolet indikerer arbejde som din Yamaha-forhandler skal foretage.

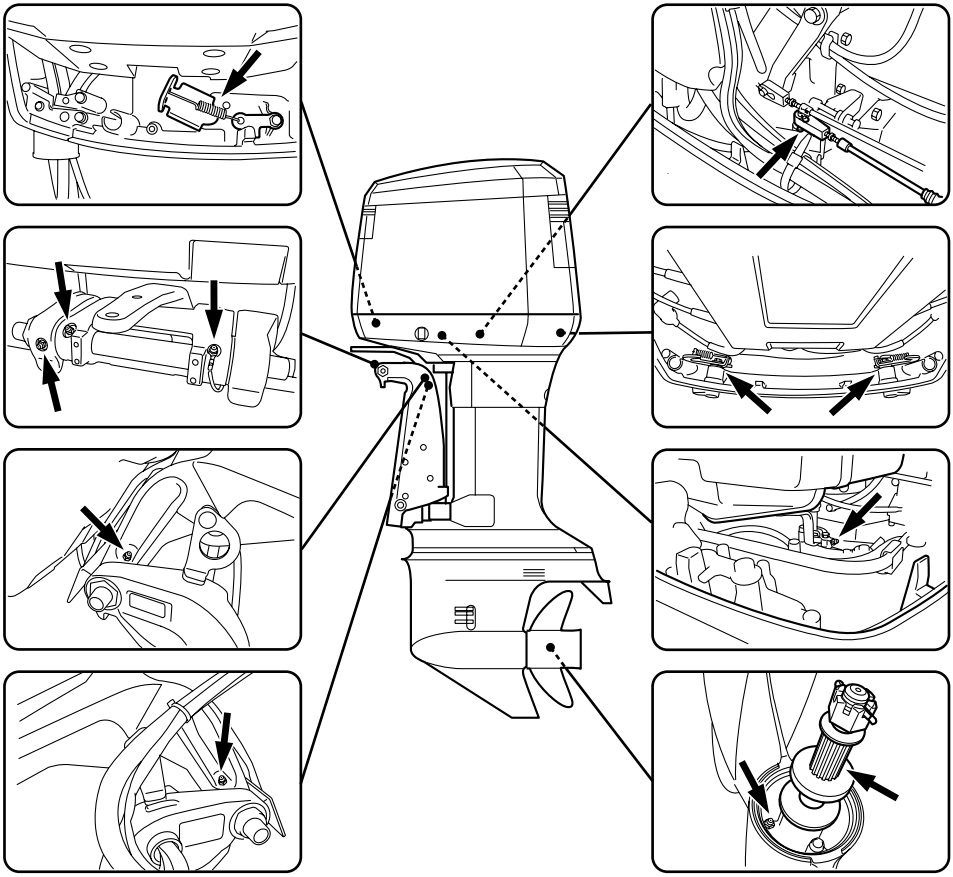
Punkt	Handlinger	Oprindeligt		For hver	
		10 timer (1 måned)	50 timer (3 måneder)	100 timer (6 måneder)	200 timer (1 år)
Anode(r) (udvendig(e))	Kontrol / udskiftning		●/○	●/○	
Anode(r) (indvendig(e))	Kontrol / udskiftning				○
Batteri	Kontrol / opladning	●/○			
Kølevandsgange	Rengøring		●	●	
Fastspænding af hjelm	Kontrol				●
Brændstoffilter (kan demonteres)	Kontrol / rengøring	●	●	●	
Brændstofsystem	Kontrol	●	●	●	
Gearolie	Udskift	●		●	
Smøresteder	Smøring			●	
Tomgangshastighed (karburatormodeller)	Kontrol	●/○		●/○	
PCV (styreventil)	Kontrol				○
Elektrisk trim og tilt enhed	Kontrol				○
Skrue og split	Kontrol / udskiftning		●	●	
Skift mellemstykke / skiftekabel	Kontrol / justering				○
Termostat	Kontrol / udskiftning				○
Gashåndtag mellemstykke / gaskabel / gas pickup timing	Kontrol / justering				○
Føler til gasspjældets position	Kontrol / justering				○
Vandpumpe	Kontrol / udskiftning				○

Punkt	Handlinger	Oprindeligt		For hver	
		10 timer (1 måned)	50 timer (3 måneder)	100 timer (6 måneder)	200 timer (1 år)
Oliepumpe	Kontrol / justering	○			
Vandaftapning for olietank	Kontrol / rengøring	●/○	●/○	●/○	
Tændrør	Rengøring / justering / udskiftning	●	●	●	

KMU28940

Indfedtning

Yamaha fedt A (vandresistent fedt)
Yamaha fedt D (korrosionsbestandigt fedt; til skrueaksel)
250G, L250G



ZMU05307

KMU28952

Rensning og justering af tændrør

KWM00560

ADVARSEL

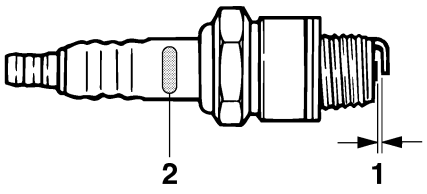
Ved afmontering eller montering af tændrør skal man være forsigtig med ikke at beskadige isolatoren. En beskadiget isolator kan give en udvendig gnist som kan føre til eksplosion eller brand.

Tændrøret er en vigtig del af motoren og let at inspicere. Tændrørets tilstand kan fortælle

om motorens tilstand. Hvis for eksempel porcelænet om den midterste elektrode er meget hvid, kan det betyde at der er en utæthed af luft i indsugningen eller problemer med karbureringen i den pågældende cylinder. Forsøg ikke selv på at diagnosticere problemet. Tag i stedet påhængsmotoren hen til en Yamaha-forhandler. Du bør med jævne mellemrum afmontere og inspicere tændrøret, da varmen og aflejringerne kan forårsage at tændrøret langsomt nedbrydes og smuldrer. Hvis nedbrydningen af elektroden bliver for stor eller aflejringerne er for store, bør man udskifte tændrøret med et andet af korrekt type.

Standard tændrør:
BR8HS-10

Inden tændrøret monteres, skal elektrodeafstanden måles med en søger; juster afstanden til angivelsen om nødvendigt.



ZMU02179

1. Gnistafstand på tændrør
2. Tændrør ID-mærke (NGK)

Gnistafstand på tændrør:
0.9–1.0 mm (0.035–0.039 in)

Når tændrøret monteres, skal pakningens overflade altid rengøres og en ny pakning bruges. Tør al snavs af gevindene og skru tændrøret i med det korrekte moment.

Tændrørets tilspændingsmoment:
25.0 Nm (18.4 ft-lb) (2.55 kgf-m)

BEMÆRK:

Hvis en momentnøgle ikke er til stede ved monteringen af et tændrør, er det en god tommelfingerregel at det korrekte moment er 1/4 til 1/2 omgang efter fingerstramning. Juster tændrøret til det korrekte moment så hurtigt som muligt med en momentnøgle.

KMU28962

Eftersyn brændstofsystem

KWM00060

ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Holdes væk fra gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder.

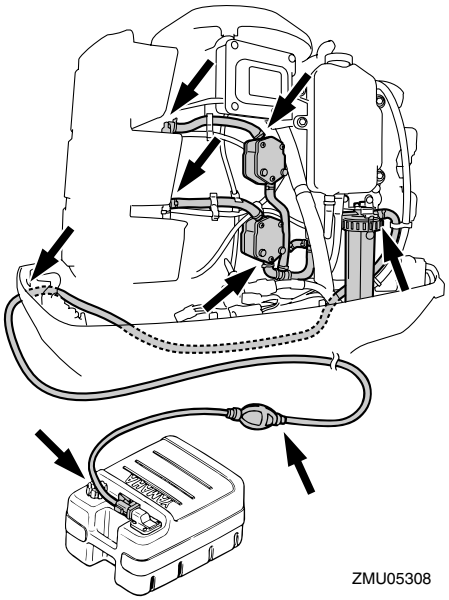
KWM00910

ADVARSEL

Utætheder af brændstof kan føre til brand eller eksplosion.

- **Efterse regelsmæssigt for brændstoflækage.**
- **Hvis der findes utætheder, skal brændstofsystemet repareres af en kvalificeret mekaniker. Ukorrekte reparationer kan gøre påhængsmotoren usikker at sejle med.**

Efterse brændstofrørene for lækager, revner eller funktionsfejl. Hvis der findes et problem, bør din Yamaha-forhandler eller en anden kvalificeret mekaniker reparere den med det samme.



Kontrolpunkter
- Utæthed på brændstofsystemdele
- Utæthed på brændstofrørsamling
- Revner eller anden skade på brændstofrør
- Utæthed i brændstoftilslutning

KMU28980

Kontrol af brændstoffilteret

KWM00310

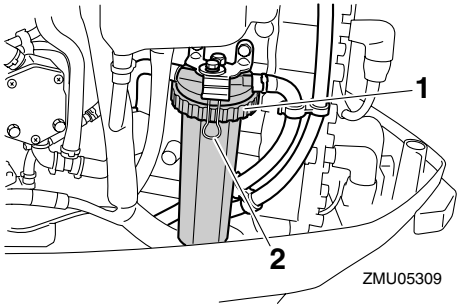
⚠ ADVARSEL

Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive.
- **Hvis du har spørgsmål om korrekt procedure, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.**
- **Udfør ikke denne procedure på en varm eller kørende motor. Lad motoren blive kold først.**
- **Der vil være brændstof i brændstoffilteret. Hold gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder borte.**
- **Denne procedure vil gøre, at der spildes noget brændstof. Saml brændstoffet op med en klud. Tør omgående alt spildt brændstof op.**
- **Brændstoffiltret skal samles omhyggeligt med O-ring, filterkop og slanger på plads. Forkert samling kan føre til utætheder af brændstof, som igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.**

KMU29012

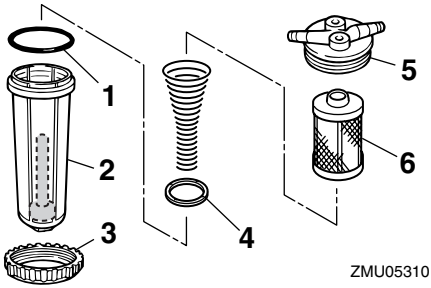
Rengøring af brændstoffilteret

1. Løft op og hold låsefligen for at løsne ringmøtrikken på filterkoppen.



1. Ringmøtrik til filterkop
2. Låsetab

2. Fjern filterkoppen idet spildt brændstof tages op med en klud.
3. Fjern filterelementet og vask det i opløsningsmiddel. Lad det tørre helt. Efterse filterelementet og O-ringen for at forvisse dig om, at de er i god stand. Udskift dem om nødvendigt. Hvis der er vand i brændstoffet, skal den bærbare Yamaha brændstoftank eller andre brændstoftanke kontrolleres og renses.



1. O-ring
2. Filterkop
3. Ringmøtrik til filterkop
4. Svømmer
5. Filterhus
6. Filterelement

4. Monter filterelementet tilbage i beholderen. Kontroller at O-ringen sidder ordentligt i koppen. Sæt beholderen og O-ringen ind i filterhuset. Løft op og hold låsefligen for at skrue ringmøtrikken på filterhuset, indtil ringen er let anbragt.
5. Spænd ringmøtrikken yderligere ca. 1/4 omgang indtil ringmøtrikken er spændt. Juster en af de fire større ringmøtrikflige med låsefligen og løsn den for at låse ringmøtrikken i position.
6. Lad motoren køre og kontroller filter og ledninger for utætheder.

BEMÆRK:

Hvis der er vand i brændstoffet, vil den røde ring i brændstoffilterenheden svømme. Hvis den flyder, så tag koppen af og tap vandet af.

KMU29041

Kontrol af tomgangshastigheden

KWM00451

⚠ ADVARSEL

- **Rør ikke ved eller fjern ingen elektriske dele under start eller under kørslen.**
- **Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.**

KCM00490

VIGTIGT:

Denne procedure skal udføres når påhængsmotoren er i vandet. En gennemskylningsstuds eller en prøvetank kan anvendes.

En diagnoseomdrejningstæller bør bruges til denne procedure. Resultaterne kan variere afhængigt af om afprøvningen er ført med studsen til gennemskylning, i en prøvebeholder eller med påhængsmotoren i vandet.

1. Start motoren og lad den varme helt op i frigear indtil den kører glat.

BEMÆRK:

Korrekt kontrol af tomgangshastighed er kun mulig hvis motoren er helt opvarmet. Hvis den ikke er helt opvarmet, vil tomgangshastigheden måle højere end normalt. Hvis du har svært ved at kontrollere tomgangshastigheden, eller tomgangshastigheden kræver justering, skal du rette henvendelse til en Yamaha-forhandler eller en andet kvalificeret mekaniker.

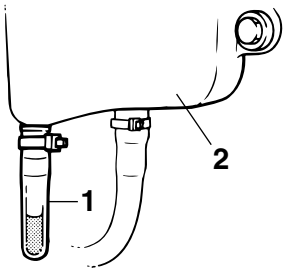
2. Kontroller om tomgangshastigheden er indstillet efter forskriften. For forskrifter om tomgangshastighed, se side 42.

KMU29050

Efterse for vand i motorolietanken

Modeller med olieindsprøjtning

Der er en vandfælde i bunden af motorolietanken. Hvis vand eller fremmedlegemer er synlige i fælden, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.



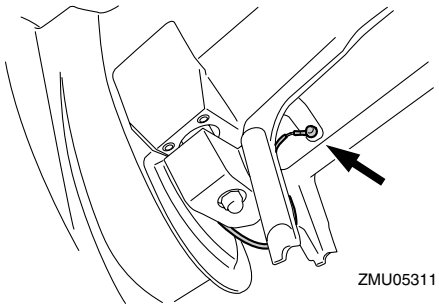
ZMU01895

1. Vandfælde
2. Motorolietank

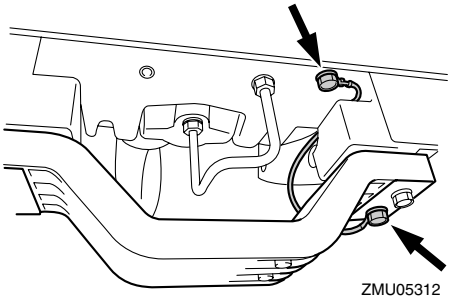
KMU29112

Efterse ledninger og stik

- Efterse at hver jordledning er korrekt sikret.
- Efterse at hvert stik er sikkert tilkoblet.



ZMU05311



ZMU05312

KMU29120

Udstrømning af udstødningsgas

Start motoren og efterse, at der ikke er nogen utætheder af udstødningsgas fra samlingerne mellem udstødningsdækslet, cylinderhovedet og hus cylinderen.

KMU29130

Utæthed af vand

Start motoren og efterse, at der ikke siver noget vand ud fra samlingerne mellem udstødningsdækslet, cylinderhovedet og hus cylinderen.

KMU29153

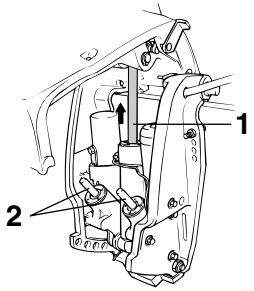
Eftersyn af power trim og tilt systemet

KWM00430

⚠ ADVARSEL

- **Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tilt støttehåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.**
- **Kontroller at der ikke er nogen inde under påhængsmotoren inden denne test udføres.**

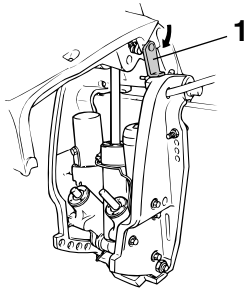
1. Efterse power trim og tilt enheden for tegn på olie lækager.
2. Betjen hver af de elektriske kontakter til trim og tilt på fjernstyringen og underste motorskærm (hvis udstyret med en sådan) for at efterse at alle kontakter virker.
3. Vip påhængsmotoren op og efterse, at tiltstang og trimstænger er udstrakt helt.



ZMU03531

1. Tiltstang
2. Trimstang

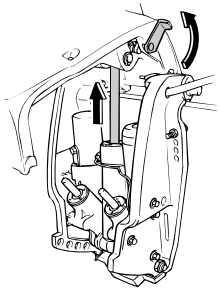
4. Brug tilt holderhåndtaget til at låse motoren i opretstilling. Betjen tilt ned kontakten kortvarigt, så motoren bliver støttet af tilt holderhåndtag.



ZMU03533

1. Tiltholderhåndtag

5. Efterse at tiltstangen og trimstænger er fri for rust eller andre defekter.
6. Aktiver tilt-ned kontakten indtil trimstængerne har trukket sig helt ind i cylinderne.


ZMU03532

7. Aktiver trim-op kontakten indtil tiltstangen er skubbet helt ud. Lås tilt holderhåndtaget op.
8. Vip påhængsmotoren ned. Efterse at tiltstang og trimstænger virker glat.

BEMÆRK:

Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis der er noget der ikke virker.

KMU29171

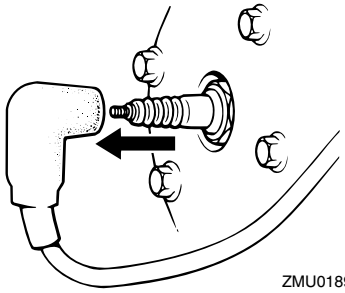
Eftersyn af skrue

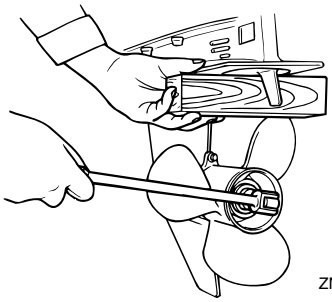
KWM00321

⚠ ADVARSEL

Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren ved et uheld går i gang, hvis du er i nærheden af skruen.

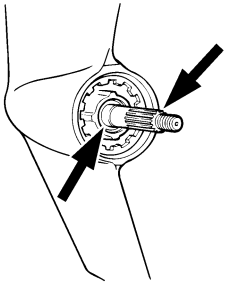
- **Inden eftersyn, afmontering eller montering af skruen, skal man fjerne tændrørshætterne fra tændrørene. Placer desuden skiftekontrollen i frigear, drej hovedkontakt til "OFF" (slukket) og fjern nøglen, og fjern taljerebet fra stopknappen. Afbryd for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan.**
- **Brug ikke hænderne til at holde i skruen ved løsning eller spænding af møtrikken på skruen. Sæt en træklods mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.**


ZMU01896


ZMU01897

Kontrolpunkter

- Efterse hvert af skruebladene for slid, erodering pga.kavitation eller ventilation, eller anden skade.
- Efterse skrueakslen for skader.
- Efterse notakslerne / brudstiften for slid eller skader.
- Efterse om der er viklet fiskesnøre omkring skrueakslen.


ZMU01803

- Efterse skrueakslens olieforsegling for skader.

BEMÆRK:

Hvis udstyret med brudstift: den er beregnet til at brække hvis skruen rammer en hård undervandsforhindring for at hjælpe til at beskytte skruen og drivmekanismen. Skruen vil så dreje frit på akslen. Hvis dette sker, så skal brudstiften udskiftes.

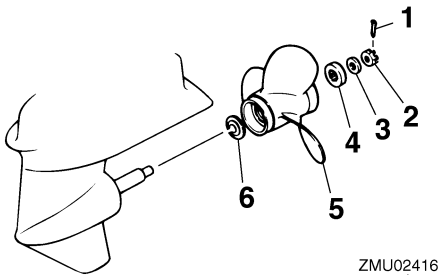
KMU30660

At fjerne skruen

KMU29194

Modeller med notaksel

1. Ret splitten ud og træk den ud ved hjælp af en tang.
2. Fjern skruemøtrikken, skiven og mellemstykket (hvis udstyret med et sådant).



ZMU02416

1. Split
2. Møtrik til skrue
3. Skive
4. Mellemstykke
5. Skrue
6. Trykskive

3. Fjern skruen og trykskiven.

KMU30670

Montering af skruen

KMU29241

Modeller med notaksel

KWM00770

ADVARSEL

På modeller med omdrejningstæller skal

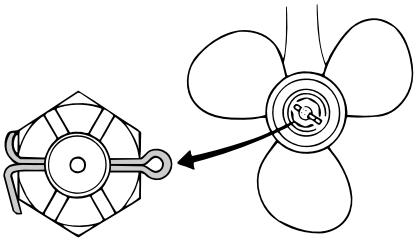
man huske at anvende en skrue, der er beregnet til omdrejninger mod urets retning. Disse skruer kan identificeres med bogstavet "L" efter størrelsesindikationen på skruen. Ellers kan båden bevæge sig i modsat retning end forventet.

KCM00340

VIGTIGT:

- **Husk at montere trykskiven inden monteringen af skruen, da den nederste del og skruenavet kan blive beskadiget.**
- **Husk at anvende en ny split og bøj enderne sikkert rundt. Ellers kan skruen gå løs under sejladsen og gå tabt.**

1. Påfør Yamaha marinefedt eller korrosionsbestandig fedt på skrueakslen.
2. Monter trykskiven og skruen på skrueakslen.
3. Monter mellemstykket og skiven. Spænd skruemøtrikken til det anviste moment.
4. Få skruemøtrikken til at passe sammen med skrueakselhullet. Sæt en ny split i hullet og bøj splittens ender rundt.



ZMU03545

BEMÆRK:

Hvis skruemøtrikken ikke passer sammen med skrueakselhullet efter at være blevet spændt til det anviste moment, skal møtrikken spændes yderligere for at få den til at passe sammen med hullet.

KMU29281

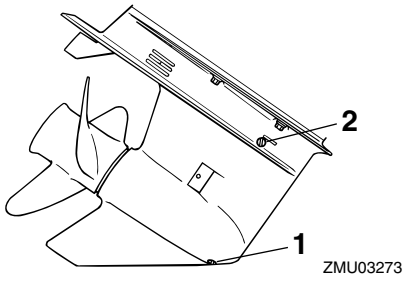
Udskiftning af gearolie

KWM00800

ADVARSEL

- **Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk. Du kan komme alvorligt til skade, hvis påhængsmotoren falder ned over dig.**
- **Kom aldrig under den nederste del, mens den er vippet op, også selvom tilt holderhåndtaget eller knoppen er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.**

1. Vip påhængsmotoren, så gearolie drænskruen er på lavest mulige punkt.
2. Placer en passende beholder under gearkassen.
3. Fjern gearolie drænskruen.



ZMU03273

1. Drænskrue for gearolie
2. Niveauskrue

BEMÆRK:

Hvis udstyret med magnetisk gearolie drænskrue: fjern alle metalpartikler fra skruen inden den monteres.

4. Fjern niveauskruen for at lade olien af-

tappe helt.

KCM00710

VIGTIGT:

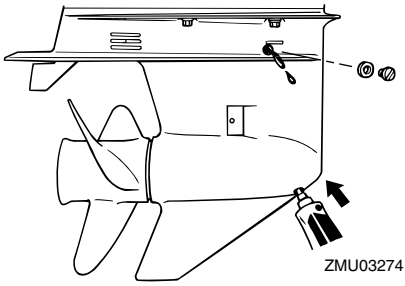
Kontroller den brugte olie efter den er tappet af. Hvis olien er mælkeagtig, er der vand i gearkassen, hvilket kan forårsage skade på gearet. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for reparation af pakningen på den nederste del.

BEMÆRK:

For information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.

5. Medens påhængsmotoren er i lodret stilling og ved anvendelse af et trykpåfyldningsudstyr, sprøjtes gearolie ind i drænhullet til gearolien.

Anbefalet gearolie:
Hypoid gearolie (SAE 90)
Gearolie kvantitet:
250GETO 1150.0 cm^3 (38.88 US oz) (40.56 Imp.oz)
L250GETO 1000.0 cm^3 (33.81 US oz) (35.27 Imp.oz)



6. Når olien begynder at løbe ud af hullet til niveauskruen, sættes niveauskruen i og spændes.
7. Sæt ind og spænd gearolie drænskruen.

KMU29312

Kontrol og udskiftning af anode(r)

Yamahas påhængsmotorer er beskyttet mod tæring med offeranoder. Undersøg de udvendige anoder periodisk. Fjern tæringerne fra anodens overflader. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for udskiftning af udvendige anoder.

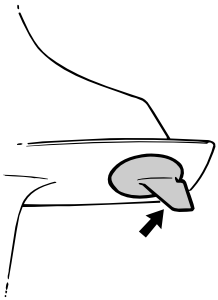
KCM00720

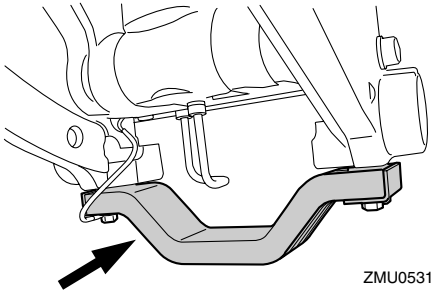
VIGTIGT:

Mal ikke anoderne, da det vil gøre dem virkningsløse.

BEMÆRK:

Undersøg jordforbindelser tilsluttet eksterne anoder på udstyrede modeller. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for besigtigelse og udskiftning af indvendige anoder tilsluttet motoren.





KMU29320

Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)

KWM00330

⚠ ADVARSEL

Batteriets elektrolytvæske er farlig. Den indeholder svovlsyre og er derfor giftig og ekstremt ætsende.

Følg altid disse forholdsregler:

- **Undgå kropskontakt med elektrolytvæsken, da den kan give alvorlige brandskader eller permanente øjenskader.**
- **Anvend beskyttelsesbriller ved håndtering eller arbejde i nærheden af batterier.**

Modgift (UDVORTES):

- **HUD - Skyl med vand.**
- **ØJNE - Skyl med rigelige mængder vand i 15 minutter og søg omgående læge.**

Modgift (INDVORTES):

- **Drik store mængder vand eller mælk efterfulgt af mælk fra magnesia, piskede æg eller vegetabilsk olie. Søg omgående lægehjælp.**

Batterierne udvikler også eksplosive brintgasser. Du bør derfor altid følge disse forholdsregler:

- **Oplad batterierne i et godt ventileret område.**
- **Hold batterierne borte fra ild, gnister eller åben ild (f.eks.: svejseudstyr, tændte cigaretter etc.).**
- **UNDGÅ TOBAKSRYGNING ved opladning eller håndtering af batterier.**

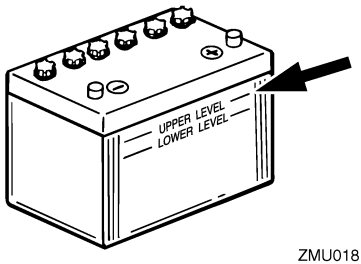
HOLD BATTERIERNE OG ELEKTROLYTVÆSKE UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

KCM00360

VIGTIGT:

- **Et dårligt vedligeholdt batteri vil hurtigt blive forringet.**
- **Almindeligt vand fra vandhanen indeholder mineraler, der er skadelige for batteriet, og bør derfor ikke anvendes til efterfyldning.**

1. Kontroller elektrolytniveauet mindst en gang om måneden. Fyld til fabrikantens anbefalede niveau når det er nødvendigt. Fyld kun efter med destilleret vand (eller demineraliseret vand, der er beregnet til batterier).



ZMU01810

2. Hold altid batteriet i en god opladningsstand. Monteringen af et voltmeter vil hjælpe dig med at overvåge batteriet. Hvis du ikke anvender båden i en måned eller mere, bør batteriet fjernes fra båden og opbevares på et koldt, mørkt sted. Genoplad batteriet inden brug.
3. Hvis batteriet skal opbevares længere end en måned, skal du kontrollere den anviste tyngde af væsken mindst en gang om måneden og genoplade batteriet hvis den er lav.

BEMÆRK:

Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler ved opladning eller genopladning af batterier.

KMU29351

Tilslutning af batteriet

KWM00570

⚠ ADVARSEL

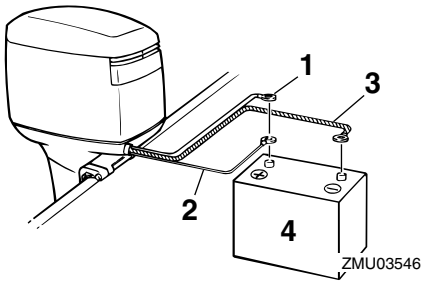
Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret, vibrationsfrit sted i båden. Sæt det fuldt opladte batteri i holderen.

KCM01121

VIGTIGT:

- **Sørg for at hovedkontakten (på brugbare modeller) er "OFF" (slukket) inden der arbejdes på batteriet.**
- **Vending af batterikablerne vil skade de elektriske dele.**
- **Tilslut først den RØDE leder, når du installerer batteriet, og afbryd først den SORTE leder, når du fjerner det. Ellers kan de elektriske dele blive beskadiget.**
- **Polerne på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.**

Tilslut først det RØDE kabel til den POSITIVE (+) terminal. Tilslut derefter det SORTE kabel til den NEGATIVE (-) terminal.



1. Tyk sort kabel for starterbatteri
2. Tynd rød leder for opladning af tilbehørsbatteri (ekstratilbehørsdel)
3. Tyk sort kabel
4. Batteri

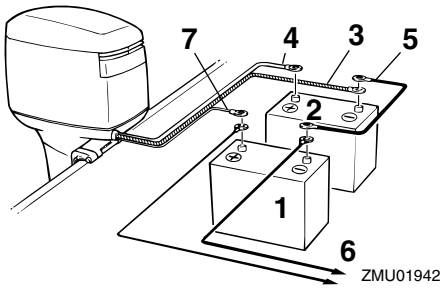
Ved hjælp af et ekstra batteri (ekstraudstyr)

Brug et tilslutningskabel mellem (-) terminalerne på startbatteriet og det ekstra batteri. Se billederne med ledningstilslutningerne. Dette kabel skal være lavet af tråd der passer til det startende batterikabel.

KWM00600

⚠ ADVARSEL

Anvendelse af en underdimensioneret ledning kan føre til brand.



1. Batteri for tilbehør
2. Startbatteri
3. Tyk sort kabel
4. Tyk sort kabel for starterbatteri
5. Negativt tilslutningskabel
6. Strøm til tilbehør
7. Tynd rød leder for opladning af tilbehørsbatteri (ekstratilbehørsdel)

BEMÆRK:

Hvis der ønskes en batteriomskifterkontakt, skal du rette henvendelse til din YAMAHA-forhandler om rigtig ledningsføring.

KMU29370

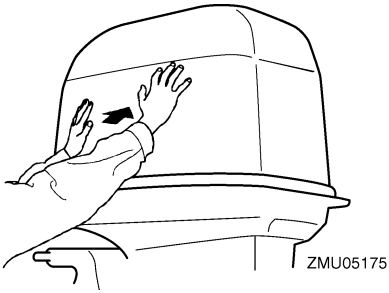
Frakobling af batteriet

Først skal det SORTE kabel kobles fra den NEGATIVE (-) terminal. Derefter skal det RØDE kabel kobles fra den POSITIVE (+) terminal.

KMU29390

Eftersyn af øverste motorskærm

Efterse tilpasningen af øverste motorskærm ved at trykke på den med begge hænder. Hvis den sidder løst, så få den repareret hos din Yamaha-forhandler.



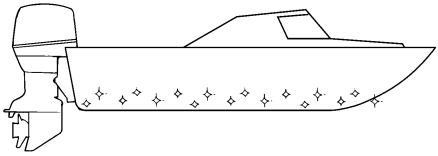
ZMU05175

KMU29400

Beklædning af bådens bund

Et rent skrog forbedrer bådens ydelse. Bådens bund bør holdes så ren for søvækst som mulig. Om muligt kan bådens bund coates med en bundmaling, godkendt til brug i dit område for at forhindre tilgroning af algevækster.

Brug ikke bundmaling, der indeholder kobber eller grafit. Disse malingstyper kan øge tæringen på motoren.



ZMU05176

KMU29424

Fejlfinding

Problemer med brændstof, kompression eller tændingssystemerne, kan give en vanskelig start, tab af effekt eller andre problemer. Dette afsnit beskriver grundlæggende eftersyn og mulige afhjælpningsmetoder, og omfatter alle Yamaha påhængsmotorer. Der kan derfor være nogle artikler der ikke gælder for din model.
Hvis din påhængsmotor kræver reparation, så tag den til en Yamaha-forhandler.
Hvis advarselslampen for motorproblemer blinker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Starter virker ikke.
Q. Er batterikapaciteten svag eller lav?
A. Efterse batteriets tilstand. Brug batteri af anbefalet kapacitet.

Q. Er batteri forbindelserne løse eller korroderede?
A. Spænd batterikablerne og rengør batteripolerne.

Q. Er sikringen for elektrisk startrelæ eller det elektriske kredsløb brændt over?
A. Kontroller årsagen til den elektriske overbelastning og reparer. Udskift sikringen med en ny med korrekte amperetal.

Q. Er starterkomponenterne defekte?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er omskifteren i gear?
A. Skift til frigear.

Motoren vil ikke starte (starteren virker).
Q. Er brændstoftanken tom?
A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffet forurenet eller gammelt?
A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?
A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er starterproceduren forkert?
A. Se side 31.

Q. Har brændstofpumpen fejlfungeret?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?
A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er tændrørshætten(rne) anbragt forkert?
A. Efterse og genmonter hætten(rne).

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?
A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Er tændingsdelene defekte?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er taljerebet til kontakten for motorstop ikke monteret?
A. Monter taljerebet.

Q. Er motorens indre dele beskadigede?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Motoren kører ujævnt i tomgang eller går i stå.
Q. Er tændrøret(ene) tilgroet(ede) eller af en forkert type?

A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er brændstofsystemet blokeret?
A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofsystemet.

Q. Er brændstoffet forurenet eller gammelt?
A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?
A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Har tændingsdelene svigtet?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?
A. Find og ret årsagen til advarsel.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?
A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?
A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?
A. Efterse og udskift olie som foreskrevet.

Q. Er termostaten defekt eller tilstoppet?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er karburatortilslutningerne forkerte?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen på brændstoftanken lukket?
A. Åbn luftskruen.

Q. Er chokerhåndtaget trukket ud?
A. Tryk det tilbage til udgangspositionen.

Q. Er motorvinklen for høj?
A. Sæt den tilbage til normal driftsposition.

Q. Er karburatoren tilstoppet?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?
A. Tilslut korrekt.

Q. Er gasspjældets justering forkert?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er batterikablet frakoblet?
A. Tilslut det sikkert.

Advarselsbrummeren lyder eller indikatoren lyser.
Q. Er kølesystemet tilstoppet?
A. Efterse om vandindtaget er begrænset.

Q. Er motoroliestanden lav?
A. Fyld olietanken med foreskrevet motorolie.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?
A. Efterse tændrøret og udskift det med et af den anbefalede type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?
A. Efterse og udskift olie med foreskrevet type.

Fejlgenopretning

Q. Er motorolien forurenet eller forringet?
A. Udskift olien med frisk, foreskrevet type.

Q. Er oliefilteret tilstoppet?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Har olie føde-/indsprøjtningspumpen svigtet?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er bådens last fordelt forkert?
A. Fordel lasten for at få båden placeret plant.

Q. Er vandpumpen eller termostaten defekt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der overskydende vand i brændstoffilterbeholderen?
A. Aftap filterkoppen.

Motorstrømtab.
Q. Er skruen beskadiget?
A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skruestigningen eller diameteren forkert?
A. Monter en korrekt skrue for at sejle påhængsmotoren med dens anbefalede hastighed (omdr/min.).

Q. Er trimvinklen forkert?
A. Juster trimvinklen for at opnå den mest effektive sejlads.

Q. Er motoren monteret i forkert højde på hækbjælken?
A. Få motoren justeret til den rigtige hækbjælke højde.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?
A. Find og ret årsagen til advarsel.

Q. Er bådens bund tilgroet med søvækst?
A. Rens bådens bund.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?
A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på gearindkapslingen?
A. Fjern fremmedlegemerne og rengør nederste del.

Q. Er brændstofsystemet blokeret?
A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofsystemet.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?
A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er brændstoffet forurenet eller gammelt?
A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?
A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?
A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Svigter nogle af de elektriske komponenter?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Bruges ikke det specificerede brændstof?
A. Udskift brændstoffet med foreskrevet ty-

pe.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?
A. Efterse og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Er termostaten defekt eller tilstoppet?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen lukket?
A. Åbn luftskruen.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?
A. Tilslut korrekt.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?
A. Efterse tændrøret og udskift det med et af den anbefalede type.

Q. Er højtrykspumpens drivrem knækket?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Reagerer motoren ikke ordentligt til gearomskifterens indstilling?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Motoren vibrerer for meget.
Q. Er skruen beskadiget?
A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skrueakslen beskadiget?
A. Få det efterset af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på skruen?
A. Fjern dem og rengør skruen.

Q. Er motorens monteringsbolt løs?
A. Spænd bolten.

Q. Er styretappen løs eller beskadiget?
A. Spænd den eller få den efterset af en Yamaha-forhandler.

KMU29432

Foreløbig aktion i nødstilfælde

KMU29440

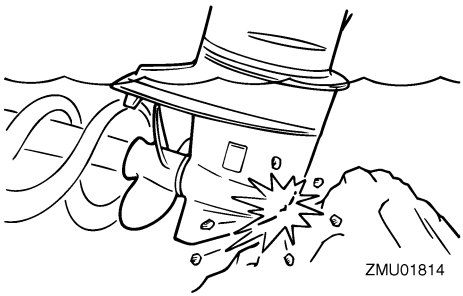
Slagskade

KWM00870

⚠ ADVARSEL

Påhængsmotoren kan blive alvorligt beskadiget ved en kollision under sejlads eller på en trailer. Skaderne kan gøre påhængsmotoren usikker at anvende.

Hvis en påhængsmotor rammer en genstand i vandet, så følg nedenstående procedure.



1. Stop motoren med det samme.
2. Undersøg kontrolsystemet og alle komponenter for skade. Undersøg også båden for skade.
3. Uanset om der er fundet skade eller ej, skal du returnere til nærmeste havn langsomt og forsigtigt.
4. Få en Yamaha-forhandler til at undersøge påhængsmotoren inden du bruger den igen.

KMU29450

At sejle med enkelt motor

Når man kun anvender én motor i nødstilfælde, skal man huske at vippe den anden motor op og køre den anden motor for lav hastighed.

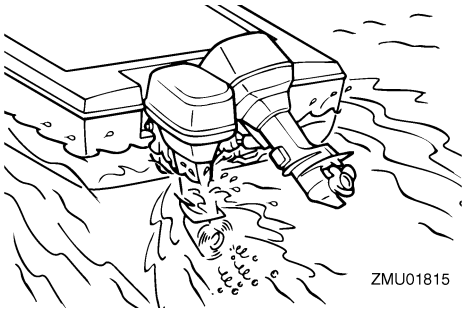
KCM00370

VIGTIGT:

Hvis båden sejles med en en motor i vandet men ikke i gang, kan der komme vand ind i udstødningsrøret på grund af bølgerne, hvilket kan føre til problemer med motoren.

BEMÆRK:

Når du manøvrerer med lave hastigheder, som f.eks. i nærheden af en havn, anbefales det, at begge motorer er i gang, med den ene i frigear, hvis muligt.



KMU29462

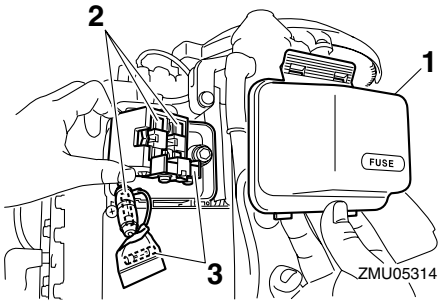
Udskiftning af sikring

Hvis sikringen brændt over på en model med elektrisk start, skal sikringsholderen åbnes og sikringen erstattes med en ny med det rigtige amperetal.

KWM00630

⚠ ADVARSEL

Anvend kun de anviste sikringer. Hvis der anvendes en ukorrekt sikring eller et metalstykke, kan der blive en for stor spænding. Dette kan føre til, at det elektriske system beskadiges og der opstår fare for brand.



1. Sikringsboks
2. Sikring (80 A × 2, 20 A)
3. Reservesikring (80 A, 20 A)

BEMÆRK:

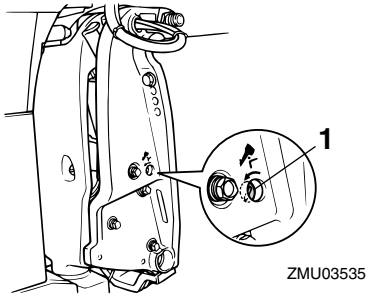
Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis den nye sikring med det samme springer igen.

KMU29522

Elektrisk trim og tilt / elektrisk tilt fungerer ikke

Hvis motoren ikke kan vippes op eller ned med den elektriske trim og tilt / den elektriske tilt på grund af et fladt batteri eller fejl i den elektriske trim- og tiltmotor / den elektriske tiltenhed, kan motoren vippes manuelt.

1. Løsn den manuelle ventil skrue ved at dreje den mod uret, indtil den stopper.



1. Skrue til manuel ventil

2. Sæt motoren i den ønskede stilling, og spænd derefter den manuelle ventilskrue ved at dreje den med uret.

KMU29531

Starteren virker ikke

Hvis starteren ikke virker (motoren kan ikke tørnes), kan motoren startes med rebet til nødstart.

KWM01020

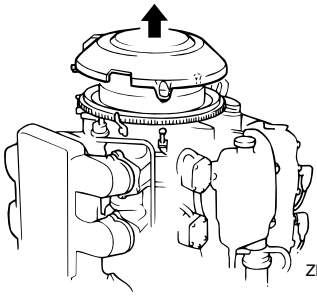
⚠ ADVARSEL

- **Anvend denne procedure i nødsituationer og kun til at returnere til nærmeste havn for reparation.**
- **Når rebet til nødstart anvendes til at starte motoren med, så virker start-i-gear beskyttelsen ikke. Kontroller at fjernstyringshåndtaget er i frigear. Ellers kan båden uventet sætte i gang, hvilket kan føre til uheld.**
- **Monter taljerebet till motorstopkontakten på en sikker plads på dit tøj, din arm eller ben under arbejdet.**
- **Monter ikke taljerebet på tøj som kan rives løst. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.**
- **Undgå at tilfældigivs trække i taljerebet under normal betjening. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.**
- **Kontroller at der ikke står nogen bag dig, når du trækker i startrebet. Man kan ramme nogen bagved og skade dem.**
- **Et fritliggende svinghjul er meget farligt. Hold løs beklædning og andre ting borte ved start af motoren. Anvend kun rebet til nødstart som anført. Rør ikke ved svinghjulet eller andre bevægelige dele, når motoren kører. Monter ikke startmekanismen eller øverste motorskærm, medens motoren er i gang.**
- **Rør ikke ved tændspole, tændrørsledning, tændrørshætte eller andre elektriske dele ved start eller betjening af motoren. Det kan give elektrisk stød.**

KMU29642

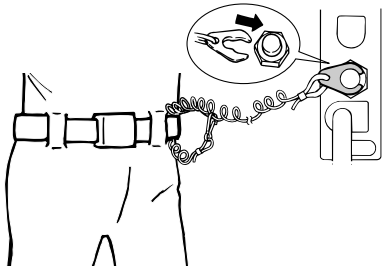
Nødstart af motor

1. Fjern øverste motorskærm.
2. Fjern de to bolte der holder dækslet til svinghjulet.
3. Løft bagenden af dækslet til svinghjulet op og træk det fremad for at fjerne det.

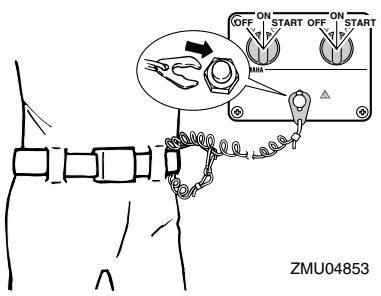


ZMU03536

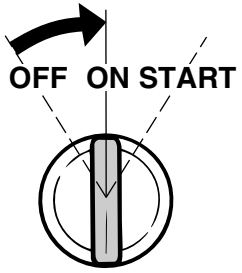
4. Forbered motoren for start. For yderligere information, se side 31. Forvis dig om, at motoren er i frigear og at taljerebets låseplade til stopknap er fastgjort til stopknappen. Hovedkontakten skal være "**ON**" (tændt).



ZMU02334

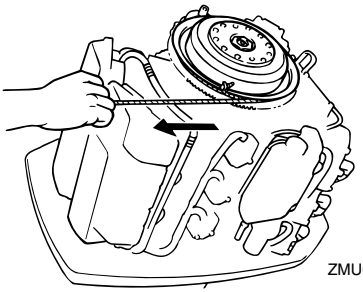


ZMU04853



ZMU01906

5. Sæt den knyttede ende af nødstarterrebet ind i kærven i svinghjulsrotoren og vikl rebet flere omgange rundt om svinghjulet med uret.
6. Træk rebet langsomt, indtil der føles modstand.
7. Fjern rebet fra svinghjulet midlertidigt.
8. Genvikl rebet rundt om svinghjulet ca. 3/4 omgang med uret.
9. Træk hurtigt ligeud for at tørne og starte motoren. Gentag hvis nødvendigt.


ZMU03466

KMU29670

Motoren virker ikke

KMU29680

Motoren virker ikke

Hvis motorhastigheden bliver uregelmæssig, stopper uventet eller ikke starter, kan følgende nødkredsløbsprocedure måske lade dig vende tilbage til havnen for reparation.

Inden du bruger denne procedure, se side 62 og fjern årsager, så som lavt brændstof eller overophedning.

KWM01200

⚠ ADVARSEL

Når nødkredsløbet anvendes, kan motoren køre hurtigere end normalt i tomgang og ved lave hastigheder. Vær forberedt på en let øget hastighed ved sejlads med lav indstilling af gashåndtaget.

KCM01030

VIGTIGT:

Nødkredsløbet bør kun anvendes længe nok til at returnere til nærmeste havn for reparation. Fortsæt ikke sejlads med motoren uden at få den repareret.

Hvis motoren er varm og ikke vil starte, så frakobl nødafbryderen og prøv at starte motoren igen.

KMU29741

Aktivering af advarsel for lav oliestand

Hvis olieniveauet falder for meget, vil det røde segment blive vist på indikatoren for olieniveau, og der vil lyde en brummer og motoromdrejningerne begrænses til ca. 2000 omdr./min. Hvis dette sker, kan en reservemængde af olie pumpes fra den udvendige oliebeholder til tanken for motorolie ved hjælp af nødafbryderen.

KWM01050

⚠ ADVARSEL

Husk at stoppe motoren inden anvendel-

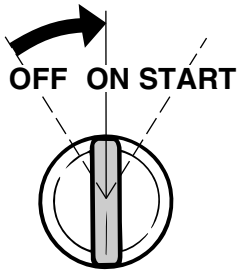
se af denne procedure.

KCM00900

VIGTIGT:

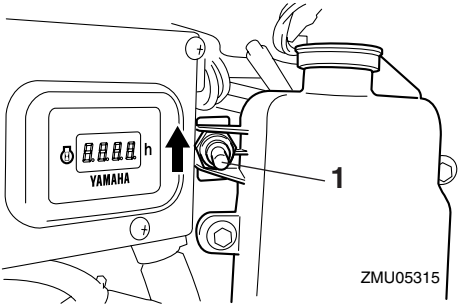
- **Hvis nødafbryderen holdes oppe i for lang tid, vil der blive pumpet for meget olie til tanken for motorolie og oversvømme denne. Slip afbryderen, når olien når øverste niveaumærke på tanken for motorolie.**
- **Brug ikke denne nødprocedure, medmindre oliestandens advarselslamper er i drift.**

1. Fjern øverste motorskærm.
2. Tænd for hovedkontakten.



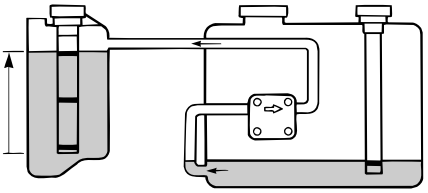
ZMU01906

3. Hæv nødafbryderen til oliereservepumpe ind i motorolietanken fra den udvendige oliebeholder.



ZMU05315

1. Nødafbryder



ZMU01908

1. Motorolietank
2. Udvendig oliebeholder

4. Efter at have brugt nødafbryderen, sluk for hovedkontakten, og tænd den derefter igen. Dette nulstiller advarselssystemet til normal betjening. Det gule segment vil fortsat blive vist på indikatoren for olieniveau.
5. Start motoren og sejl til den nærmeste havn for at få mere olie.

BEMÆRK:

- Den maksimale reserveoliekapacitet er 1500 cm^3 (1.6 US qt, 1.31 Imp qt).
- Oliefødepumpen vil ikke virke, hvis motoren er vippet mere op end 35°. Sæt motoren i lodret stilling (ikke vippet) inden anvendelse af nødafbryderen.

KMU29760

Behandling af neddykket motor

Hvis en påhængsmotor har været under vandet, bør man omgående tage den til en Yamaha-forhandler. Ellers vil der starte korrosion næsten omgående.

Hvis du ikke kan tage påhængsmotoren til en Yamaha-forhandler, så følg nedenstående procedure for at minimere skaderne på motoren.

KMU29771

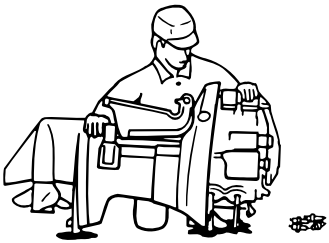
Procedure

1. Vask grundigt mudder, salt, tang osv. væk med ferskvand.



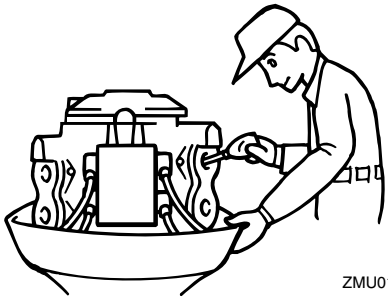
ZMU01909

2. Fjern tændrørene og vend tændrørshullerne nedad for at eventuelt vand, mudder eller urenheder kan løbe ud.



ZMU01910

3. Aftap brændstoffet fra karburator, brændstoffilter og brændstofrør.
4. Fremfør olieforstøver eller motorolie gennem karburator(er) og tændrørshuller mens der tørnes med den manuelle starter eller rebet til nødstart.



ZMU01911

5. Bring påhængsmotoren til en Yamaha-forhandler så hurtigt som muligt.

KCM00400

VIGTIGT:

Forsøg ikke på at køre med påhængsmotoren før den er fuldkommen efterset.

YAMAHA MOTOR CO., LTD.
Trykt i Japan
Juli 2005–0.1 × 1

Trykt på genbrugspapier